



ALUMINIUM SCOOTERARTIKEL ALU-SCOOTER TROTINETTE EN ALUMINIUM

(GB) (IE) (NI) (MT)

ALUMINIUM SCOOTER

Instructions for use

(FR) (CH) (BE)

TROTINETTE EN ALUMINIUM

Notice d'utilisation

(PL)

HULAJNOGA ALUMINIOWA

Instrukcja użytkowania

(SK)

KOLOBEŽKA

Návod na používanie

(DK)

LØBEHJUL AF ALUMINIUM

Brugervejledning

(HU)

ALUMÍNIUM ROLLER

Használati útmutató

(DE) (AT) (CH) (BE)

ALU-SCOOTER

Gebrauchsanweisung

(NL) (BE)

ALUMINIUM STEP

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

HLINÍKOVÁ KOLOBEŽKA

Návod k použití

(ES)

PATINETE DE ALUMINIO

Instrucciones de uso

(IT) (CH) (MT)

MONOPATTINO IN ALLUMINIO

Istruzioni d'uso

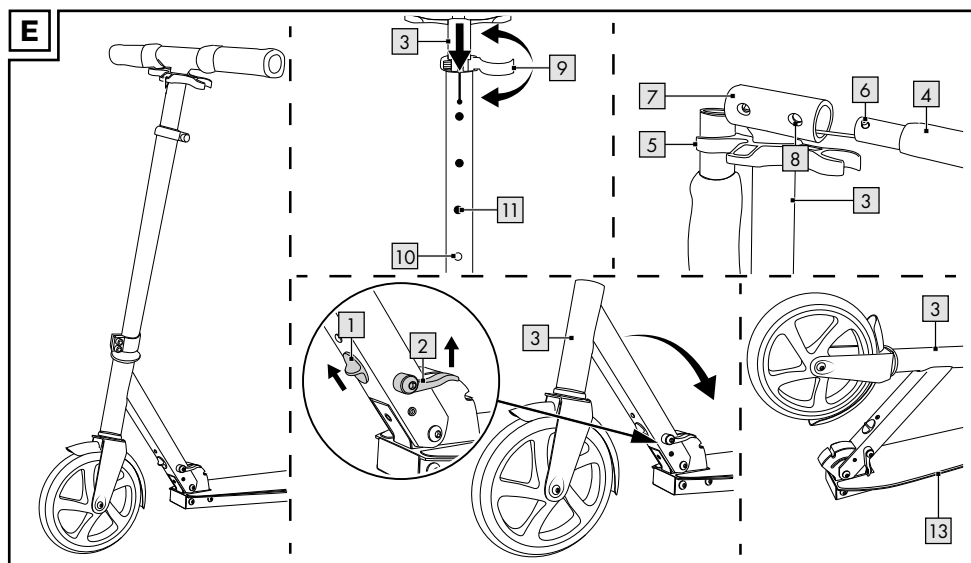
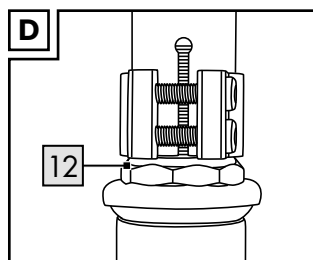
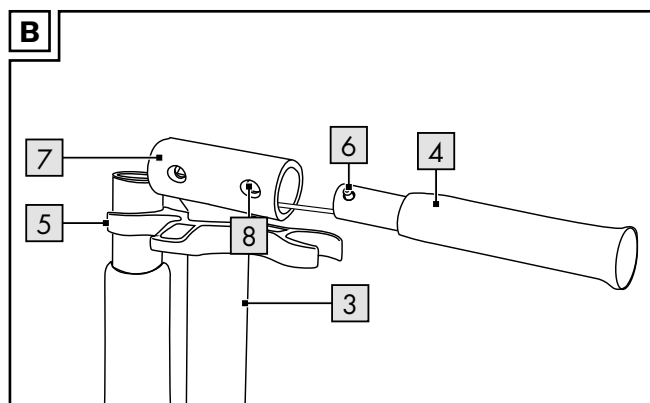
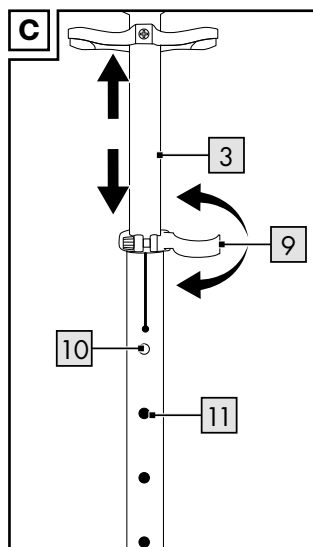
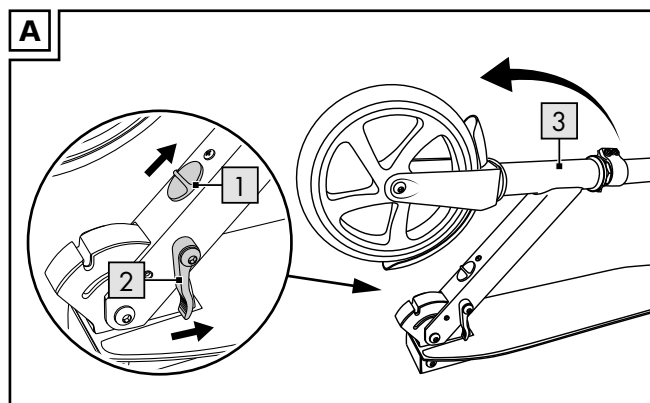
(PT)

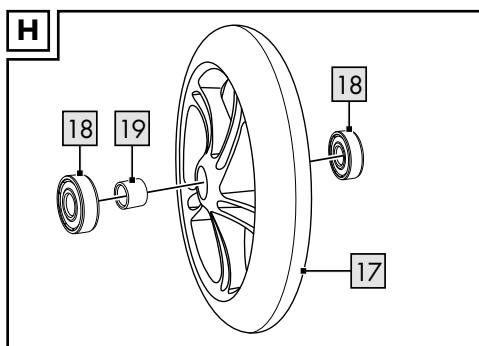
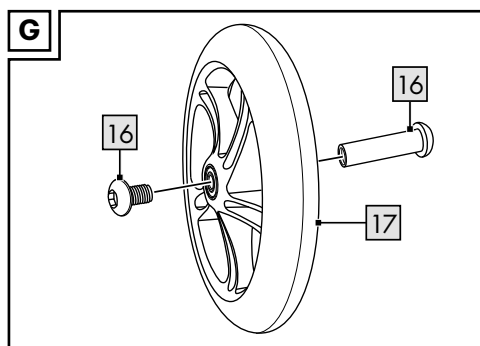
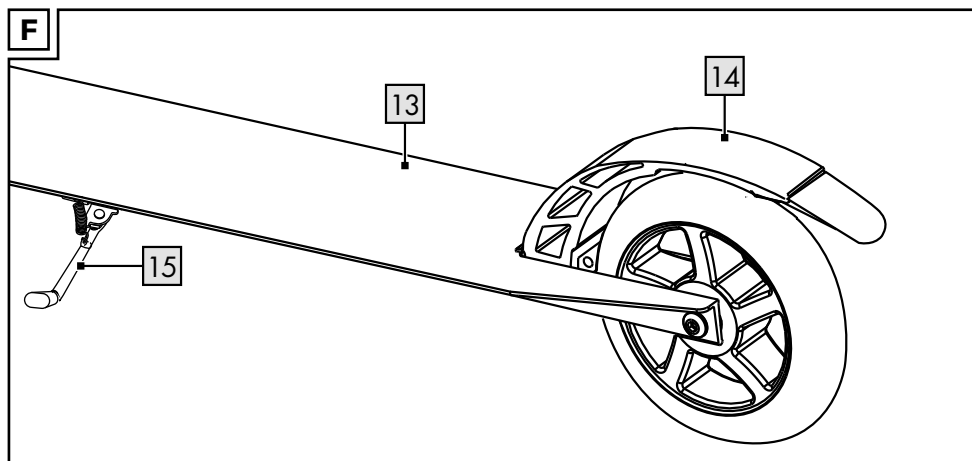
TROTINETE EM ALUMÍNIO

Manual de utilização

IAN 493746_2510

(GB) (IE) (NI) (DE) (AT) (CH) (FR) (BE)
(NL) (PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU) (PT)





GB IE NI MT

Package contents	7
Technical data	7
Intended use	7
Safety information	7
Assembly	8
Preparing the product for transport	8
Use	9
Maintenance	9
Replacing the ball bearings	9
Storage, cleaning	9
Disposal	10
Notes on the guarantee and service handling	10

FR BE

Étendue de la livraison	16
Caractéristiques techniques	16
Utilisation conforme à sa destination	16
Consignes de sécurité	16
Montage	17
Mise de l'article en état de transport	18
Utilisation	18
Maintenance	18
Remplacement des roulements à billes	19
Stockage, nettoyage	19
Mise au rebut	19
Indications concernant la garantie et le service après-vente	19

DE AT CH BE

Lieferumfang	11
Technische Daten	11
Bestimmungsgemäße Verwendung	11
Sicherheitshinweise	11
Montage	12
Artikel in den Transportzustand versetzen	13
Verwendung	13
Wartung	13
Austausch der Kugellager	14
Lagerung, Reinigung	14
Hinweise zur Entsorgung	14
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	14

NL BE

Leveringsomvang	22
Technische gegevens	22
Beoogd gebruik	22
Veiligheidstips	22
Montage	23
Artikel in transporttoestand brengen	23
Gebruik	24
Onderhoud	24
Kogellagers vervangen	24
Opslag, reiniging	25
Afvalverwerking	25
Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling	25

PL

Zakres dostawy.....	27
Dane techniczne.....	27
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	27
Wskazówki bezpieczeństwa	27
Montaż.....	28
Przygotowanie produktu do transportu	29
Użytkowanie.....	29
Konserwacja	29
Wymiana łożyska kulkowego.....	30
Przechowywanie, czyszczenie	30
Uwagi odnośnie recyklingu	30
Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej	30

SK

Rozsah dodávky.....	36
Technické údaje	36
Určené použitie	36
Bezpečnostné pokyny.....	36
Montáž.....	37
Prestavenie výrobku do prepravného stavu	37
Použitie.....	38
Údržba	38
Výmena guľkových ložísk	38
Skladovanie, čistenie	38
Pokyny k likvidácii	39
Pokyny k záruke a priebehu servisu	39

CZ

Obsah balení.....	32
Technické údaje.....	32
Použití dle určení.....	32
Bezpečnostní pokyny	32
Montáž.....	33
Složení výrobku do stavu pro přepravu.....	33
Použití.....	34
Údržba	34
Výměna kuličkových ložisek.....	34
Uskladnění, čištění.....	34
Pokyny k likvidaci.....	35
Pokyny k záruce a průběhu služby.....	35

ES

Alcance de suministro	40
Datos técnicos	40
Uso previsto.....	40
Indicaciones de seguridad.....	40
Montaje.....	41
Colocación del artículo en el estado de transporte.....	42
Utilización.....	42
Mantenimiento	42
Reemplazo de los rodamientos.....	43
Almacenamiento, limpieza.....	43
Indicaciones para la eliminación	43
Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios	43

DK

Leveringsomfang	45
Tekniske data	45
Bestemmelsesmæssig brug	45
Sikkerhedsanvisninger	45
Montering	46
Sætte artiklen i transporttilstand	46
Brug	47
Vedligeholdelse	47
Udskiftning af kuglelejer	47
Opbevaring, rengøring	47
Henvisninger vedr. bortskaffelse	47
Oplysninger om garanti og servicehåndtering	48

HU

Csomag tartalma	54
Műszaki adatok	54
Rendeltetésszerű használat	54
Biztonsági utasítások	54
Összeszerelés	55
A termék összecukása szállításhoz	55
Használat	56
Karbantartás	56
A golyóscsapágyak cseréje	56
Tárolás, tisztítás	57
Tudnivalók a hulladékkezelésről	57
A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató	57

IT

Contenuto della fornitura	49
Dati tecnici	49
Uso conforme alla destinazione	49
Indicazioni di sicurezza	49
Montaggio	50
Preparazione dell'articolo per il trasporto	51
Uso	51
Manutenzione	51
Sostituzione dei cuscinetti a sfera	52
Conservazione, pulizia	52
Smaltimento	52
Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza	52

PT

Volume de fornecimento	58
Dados técnicos	58
Utilização prevista	58
Instruções de segurança	58
Montagem	59
Fechar o artigo para o transporte	59
Utilização	60
Manutenção	60
Substituir os rolamentos de esferas	60
Armazenamento e limpeza	60
Instruções para a eliminação	61
Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço	61

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

1 x aluminium scooter
2 x hex key
1 x instructions for use

Technical data

Maximum load: class A – 100kg



Maximum load: 100kg

Handlebar height: adjustable from 77–93cm

Dimensions unfolded:

89,5 x 36 x 96cm (L x W x H)

Dimensions folded up:

76 x 12 x 30cm (L x W x H)

Deck surface:

12 x 33cm (W x L)

Weight: 3.6kg

Wheels: Ø 17,5cm

Bearings: ABEC 7



Date of manufacture (month/year): 01/2026

Intended use

This is a leisure product, not a toy. The product contains small parts which could be swallowed by children, and requires concentration and good motor skills.

This product is designed for private outdoor use with a maximum load of 100kg. This product is not suitable for jumps.



Safety information

WARNING!

Suffocation hazard for children!

Do not allow children to play unsupervised with the packaging materials or the product.

Risk of injury!

- The product must be assembled by adults only, due to small parts!
- The product may only be used by one person at a time.
- Check the product for damage or wear before each use. Always check that all connectors and fasteners, such as the folding mechanism and the height adjustment on the steering column are tight. Use the product only if it is in perfect condition!
- Make sure that the screws and bolts retain their self-locking properties.
- Do not modify the product in a way that might endanger your safety.
- Do not use the product indoors. The tyres may lose their grip and skid on smooth surfaces like laminate, parquet, wooden floorboards, tiles, etc.



Danger of crushed fingers!

- Pay attention to pinch and shear points when folding and unfolding the product.
- Always wear suitable protection (helmet, hand protectors, elbow pads, knee pads and wrist guards) and shoes!



- Always show consideration for other people!
- Only use the product on appropriate surfaces that are level, clean and dry. Keep away from other traffic users, if possible. Avoid sloping terrain, stairs and open water.
- Never drive in the dark or when visibility is poor.
- The brake gets hot if used continuously. To avoid getting burned, do not touch it until it has cooled down.
- Do not let your child use the product unsupervised, as children cannot assess potential dangers.

Preventing damage to the product!

- Avoid water, oil, potholes and very rough surfaces.

Assembly

(The pictures can be used as examples for all product varieties)

The product is supplied folded up in its transportable state.

Proceed as follows to get it ready for scooting:

Unfolding (Fig. A)

1. Slide the safety lever (1) upwards and hold it.
2. Pull the lever (2) upwards, then release the safety lever (1) and fold the steering column (3) forwards until it locks into place.

Mounting the grips (Fig. B)

1. Remove the grips (4) from the brackets (5).
2. Press down on the locking knobs (6) on the grips (4) and push the grips (4) on both sides into the T-tube (7) of the steering column (3). The locking knobs (6) must snap audibly into place into the holes (8) provided.

Adjusting the height of the steering column (Fig. C)

The steering column can be adjusted to four different heights.

The product may only be used if the locking knob is locked in place into one of the four holes provided and the steering column is then secured with the quick release fastener!

1. Open the quick release fastener (9) on the steering column (3).
2. Pull the steering column (3) upwards, until the locking knob (10) locks into place in one of the four holes (11).
3. Secure the steering column (3) by closing the quick release fastener (9).

Steering head bearing (Fig. D)

The steering head bearing (12) is pre-set when the product is supplied. After a while, if the handlebars have too much play or become too stiff, have the steering head bearing (12) adjusted by a specialist dealer or at a bicycle shop.

Preparing the product for transport (Fig. E)

1. Open the quick release fastener (9) on the steering column (3) and press the locking knob (10).
2. Push the steering column (3) all the way down and close the quick release fastener (9).
3. Press the locking knobs (6) on the grips and pull the grips (4) out of the T-tube (7).
4. Attach the grips to the brackets (5).
5. Slide the lower safety lever (1) upwards and hold it.
Pull the lever (2) upwards, then release the safety lever (1).

6. Press the steering column (3) towards the deck (13) until it snaps into place.

Use

Riding, braking, parking (Fig. F)

- Fold in the kickstand (15) before using the product.
- To ride, put one foot on the deck (13) and give momentum by regularly pushing off with the other leg.
- Step on the brake plate (14) to brake.
- Swing out the stand (15) to park. The product may only be parked on a level surface.

Maintenance

Replacing the wheels (Fig. G)

Important!

Pay attention to the 'Technical data' section. Wheels with a different diameter may alter the riding characteristics and possibly endanger the user. Do not use wheels that cannot be installed properly.

Never use wheels that are larger than the original wheels on the product.

Wheels wear out. This wear depends on many factors, such as, for example, the terrain, the size and weight of the user, the weather conditions, the material of the wheels and their hardness, etc.. Therefore, it is necessary to replace them now and then.

1. Loosen the axle bolts (16) using a size 5 Allen key.
2. Pull out the axle bolts (16) and remove the wheel (17).
3. Install the new wheel (17) and secure it with the axle bolts (16).

After replacing the wheels:

Do not use the wheels if they pull sideways after replacing them!

After the first few minutes of riding, make sure that all screws are still tight and that nothing has detached or become loose.

Tension the wheel once more to make sure that it is running quietly and that the bearing isn't making any noise.

Replacing the ball bearings (Fig. H)

1. Remove the wheels (17) as described in the section 'Replacing the wheels'.
2. Use a hex key to lever out a bearing (18).
3. Remove the spacer (19) from the wheel (18) and turn it over.
4. Lever out the other bearing (18) with a hex key.
5. Press in a new bearing (18). Turn the wheel (17) over, insert the spacer (19) and then press in a second new bearing (18).
6. Reattach the wheel (17) as described in the section 'Replacing the wheels'.

Storage, cleaning

We recommend that you clean and dry the product thoroughly after use. Remove small stones or other objects that may have got caught on the wheels. Dry wet or damp ball bearings with a clean cloth. Grease the bearings from the outside with a suitable bearing lubricant to prevent external rust. Always store the product in a dry place.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 493746_2510

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
NI Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

MT Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden.
Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Alu-Scooter
2 x Innensechskant-Schlüssel
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maximale Belastung: Klasse A - 100 kg



Maximale Belastung: 100 kg

Lenkerhöhe:
verstellbar von 77 - 93 cm
Maße aufgeklappt:
89,5 x 36 x 96 cm (L x B x H)
Maße zusammengeklappt:
76 x 12 x 30 cm (L x B x H)
Trittfläche: 12 x 33 cm (B x L)
Gewicht: 3,6 kg
Rollen: ø 17,5 cm
Lager: ABEC 7



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
01/2026

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist kein Spielzeug, sondern ein Freizeitprodukt. Der Artikel beinhaltet Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können und erfordert Konzentration sowie gute motorische Fähigkeiten.

Dieser Artikel ist für den privaten Gebrauch im Außenbereich mit einer maximalen Belastung von 100 kg konstruiert worden.

Dieser Artikel ist nicht für Sprünge geeignet.



Sicherheitshinweise

WARNING!

Erstickungsgefahr für Kinder!

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.

Verletzungsgefahr!

- Der Aufbau des Artikels sollte aufgrund vorhandener Kleinteile stets durch Erwachsene erfolgen!
- Der Artikel darf nur von einer Person zur gleichen Zeit verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie stets den festen Sitz aller Verbindungselemente und Verschlusssteile wie den Klappmechanismus und die Höhenverstellung der Lenksäule. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Vergewissern Sie sich, dass Schrauben und Muttern ihre Selbstsperreigenschaft bewahren.
- Ändern Sie den Artikel nicht so ab, dass Sie unter Umständen Ihre Sicherheit gefährden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Innenbereich. Auf glatten Oberflächen wie Laminat, Parkett, Holzdielen, Fliesen usw. können die Reifen ihren Halt verlieren und wegrutschen.



Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Aus- und Einklappen des Artikels auf Quetsch- und Scherstellen.



- Tragen Sie stets geeignete Schutzvorrichtungen (Helm, Hand-, Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschützer) sowie Schuhe!
- Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Personen!
- Verwenden Sie den Artikel nur auf geeigneten Oberflächen, die eben, sauber und trocken sind. Fahren Sie möglichst abseits von anderen Verkehrsteilnehmern. Meiden Sie abschüssiges Gelände, Treppen und offene Gewässer.
- Fahren Sie nie bei Dunkelheit oder schlechten Sichtverhältnissen.
- Bei Dauergebrauch wird die Bremse heiß. Berühren Sie diese vor dem Abkühlen nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potenziellen Gefahren nicht einschätzen können.

Vermeidung von Sachschäden!

- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

Montage

(Bilder gelten beispielhaft für alle Artikelvarianten)

Der Artikel wird im Transportzustand zusammengeklappt geliefert. Um ihn in Fahrbereitschaft zu versetzen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Ausklappen (Abb. A)

1. Schieben Sie den Sicherungshebel (1) nach oben und halten Sie ihn.

2. Ziehen Sie den Hebel (2) nach oben, lassen Sie danach den Sicherungshebel (1) los und klappen Sie die Lenksäule (3) nach vorne, bis diese einrastet.

Griffe montieren (Abb. B)

1. Lösen Sie die Griffe (4) aus den Halterungen (5).
2. Drücken Sie die Arretierknöpfe (6) an den Griffen (4) herunter und schieben Sie die Griffe (4) auf beiden Seiten in das T-Rohr (7) der Lenksäule (3). Die Arretierknöpfe (6) müssen hörbar in die vorgesehenen Bohrungen (8) einrasten.

Lenksäulenhöhe einstellen

(Abb. C)

Die Lenksäule kann auf vier verschiedene Höhen eingestellt werden.

Der Artikel darf nur verwendet werden, wenn der Arretierknopf in eine der vier vorgesehenen Bohrungen eingerastet ist und die Lenksäule anschließend mit dem Schnellverschluss gesichert wird!

1. Lösen Sie den Schnellverschluss (9) an der Lenksäule (3).
2. Ziehen Sie die Lenksäule (3) nach oben, bis der Arretierknopf (10) in eine der vier Bohrungen (11) einrastet.
3. Sichern Sie die Lenksäule (3) durch Feststellen des Schnellverschlusses (9).

Lenkkopflager (Abb. D)

Bei Auslieferung des Artikels ist das Lenkkopflager (12) voreingestellt. Sollte der Lenker nach einiger Zeit zu viel Spiel haben oder zu schwergängig werden, lassen Sie das Lenkkopflager (12) von einem Fachhändler oder einem Fahrradgeschäft einstellen.

Artikel in den Transportzustand versetzen (Abb. E)

1. Lösen Sie den Schnellverschluss (9) an der Lenksäule (3) und drücken Sie den Arretier-knopf (10).
2. Schieben Sie die Lenksäule (3) bis ganz nach unten und stellen Sie den Schnellverschluss (9) fest.
3. Drücken Sie die Arretierknöpfe (6) der Griffe und ziehen Sie die Griffe (4) aus dem T-Rohr (7).
4. Befestigen Sie die Griffe in den Halterungen (5).
5. Schieben Sie den unteren Sicherungshebel (1) nach oben und halten Sie ihn. Ziehen Sie den Hebel (2) nach oben, lassen Sie danach den Sicherungshebel (1) los.
6. Drücken Sie die Lenksäule (3) in Richtung Deck (13), bis diese einrastet.

Verwendung

Fahren, Bremsen, Abstellen (Abb. F)

- Klappen Sie den Ständer (15) ein, bevor Sie den Artikel verwenden.
- Zum Fahren stellen Sie ein Bein auf das Deck (13) und geben Sie mit dem anderen Bein durch regelmäßiges Abstoßen Schwung.
- Zum Bremsen auf das Bremsblech (14) treten.
- Zum Abstellen den Ständer (15) ausklappen.
Der Artikel darf nur auf ebenem Untergrund abgestellt werden.

Wartung

Austausch der Rollen (Abb. G)

Wichtig!

Beachten Sie das Kapitel „Technische Daten“. Rollen, die einen anderen Durchmesser haben, können die Fahreigenschaften verändern und unter Umständen zu einer Gefährdung des Nutzers führen.

Verwenden Sie keine Rollen, die sich nicht einwandfrei einbauen lassen. Bauen Sie niemals größere Rollen ein als die ursprünglichen Rollen des Artikels.

Rollen nutzen sich ab. Diese Abnutzung ist von vielen Faktoren, wie zum Beispiel dem Boden, der Größe und dem Gewicht des Benutzers, den Wetterbedingungen, dem Material der Rollen und von deren Härte, abhängig.

Daher ist es notwendig, sie hin und wieder auszutauschen.

1. Lösen Sie die Achsschrauben (16) mit einem Innensechskantschlüssel Größe 5.
2. Ziehen Sie die Achsschrauben (16) heraus und entfernen Sie die Rolle (17).
3. Bauen Sie die neue Rolle (17) wieder ein und befestigen Sie diese mit den Achsschrauben (16).

Nach dem Austausch:

Wenn die Rolle nach dem Austausch seitlich schleift, nicht verwenden! Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben nach den ersten Fahrminuten noch fest sind und sich nichts gelöst oder gelockert hat. Spannen Sie die Rolle noch einmal, um sicherzustellen, dass sie ruhig läuft und die Lager keine Geräusche machen.

Austausch der Kugellager (Abb. H)

1. Bauen Sie die Rollen (17), wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben, aus.
2. Hebeln Sie mit einem Innensechskantschlüssel ein Lager (18) heraus.
3. Entfernen Sie den Abstandshalter (19) aus der Rolle (18) und drehen Sie diese um.
4. Hebeln Sie das andere Lager (18) mit einem Innensechskantschlüssel heraus.
5. Drücken Sie ein neues Lager (18) ein. Drehen Sie die Rolle (17) um, setzen Sie den Abstandshalter (19) ein und drücken Sie anschließend ein zweites neues Lager (18) ein.
6. Befestigen Sie die Rolle (17) wieder, wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben.

Lagerung, Reinigung

Nach Gebrauch des Artikels empfehlen wir gründliches Reinigen und Trocknen. Entfernen Sie kleine Steinchen oder andere Gegenstände, die unter Umständen an den Rollen hängen geblieben sind. Nasse oder feuchte Kugellager mit einem sauberen Tuch trocknen. Fetten Sie die Lager mit einem geeigneten Lagerfett von außen ein, um äußere Rostbildung zu vermeiden. Bewahren Sie den Artikel stets an einem trockenen Ort auf.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 493746_2510

- Ⓓ🇪 Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- Ⓐ🇹 Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- Ⓒ🇭 Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch
- Ⓑ🇪 Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

1 trottinette en aluminium
2 clé Allen
1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Charge maximale : classe A – 100 kg



Charge maximale : 100 kg

Hauteur du guidon :
réglable de 77 à 93 cm

Dimensions déplié :
89,5 x 36 x 96 cm (L x La x H)

Dimensions replié :
76 x 12 x 30 cm (L x La x H)

Plate-forme d'appui :
12 x 33 cm (La x L)

Poids : 3,6 kg

Roues : ø 17,5 cm

Roulement : ABEC 7



Date de fabrication (mois/année) :
01/2026

Utilisation conforme à sa destination

Cet article n'est pas un jouet mais un article de loisir. L'article comporte des petites pièces que les enfants risquent d'avaler et nécessite concentration et excellentes capacités motrices.

Cet article a été conçu pour une utilisation privée en extérieur avec une charge maximale de 100 kg.

L'article n'est pas prévu pour effectuer des sauts.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT !

Dangers de suffocation pour les enfants !

Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou l'article.

Risque de blessure !

- Le montage de l'article doit toujours être effectué par un adulte en raison de la présence de petites pièces !
- L'article ne peut être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. Vérifiez toujours que tous les éléments de fixation et les pièces de verrouillage, tels que le mécanisme de pliage et le réglage en hauteur du guidon, sont bien en place. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Assurez-vous que les boulons et écrous conservent leurs propriétés auto-bloquantes.
- Ne modifiez pas l'article d'une manière mettant votre sécurité en danger.
- N'utilisez pas l'article à l'intérieur. Les roues risquent de ne pas adhérer sur les surfaces lisses comme le stratifié, le parquet, le plancher, les carrelages, etc., et de glisser.



Risque d'écrasement des doigts !

- Lors du dépliage et du repliage de l'article, faites attention aux points de pincement et de cisaillement.



- Portez toujours des dispositifs de protection appropriés (casque, protège-mains, protège-poignets, protège-coudes et genouillères) ainsi que des chaussures !
- Faites toujours attention aux autres personnes !
- N'utilisez l'article que sur des surfaces planes, propres et sèches. Si possible, éloignez-vous des autres usagers de la route. Évitez les terrains en pente, les escaliers et les eaux libres.
- Ne roulez jamais dans l'obscurité ou dans des conditions de mauvaise visibilité.
- En cas d'utilisation prolongée, le frein devient chaud. Pour éviter les brûlures, ne le touchez pas tant qu'il n'a pas refroidi.
- Ne permettez pas à votre enfant d'utiliser l'article sans surveillance, car les enfants ne peuvent pas évaluer les dangers potentiels.

Éviter les dommages matériels !

- Évitez l'eau, l'huile, les nids de poule et les surfaces très rugueuses.

Montage

(Les images sont des exemples pour toutes les variantes d'article)

L'article est livré plié en position de transport.

Procédez comme suit pour le mettre en état de rouler :

Dépliage (fig. A)

1. Poussez le levier de sécurité (1) vers le haut et tenez-le.
2. Tirez le levier (2) vers le haut, relâchez ensuite le levier de sécurité (1) et ramenez la colonne de direction (3) vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Montage des poignées (fig. B)

1. Enlevez les poignées (4) des supports (5).
2. Appuyez sur les boutons de verrouillage (6) des poignées (4) et glissez les poignées (4) des deux côtés dans le tube en T (7) de la colonne de direction (3). Les boutons de verrouillage (6) doivent s'enclencher de manière audible dans les trous (8) prévus à cet effet.

Réglage de la hauteur de la colonne de direction (fig. C)

La colonne de direction peut être réglée à quatre hauteurs différentes.

L'article ne peut être utilisé que si le bouton de verrouillage est engagé dans l'un des quatre trous prévus à cet effet et que la colonne de direction est ensuite fixée avec la fermeture rapide !

1. Desserrez le système de verrouillage rapide (9) de la colonne de direction (3).
2. Tirez la colonne de direction (3) vers le haut jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (10) s'enclenche dans l'un des quatre trous (11).
3. Bloquez la colonne de direction (3) en verrouillant le système de verrouillage rapide (9).

Roulement du guidon (fig. D)

Le roulement du guidon (12) est pré-réglé à la livraison de l'article. Si le guidon a trop de jeu ou devient dur au bout de quelques temps, faites régler le roulement du guidon (12) par un revendeur ou par un magasin de vélos.

Mise de l'article en état de transport (fig. E)

1. Desserrez le système de verrouillage rapide (9) de la colonne de direction (3) et appuyez sur le bouton de verrouillage (10).
2. Faites glisser la colonne de direction (3) complètement vers le bas et bloquez le système de verrouillage rapide (9).
3. Appuyez sur les boutons de fermeture (6) des poignées et retirez les poignées (4) du tube en T (7).
4. Fixez les poignées aux supports (5).
5. Poussez le levier de sécurité inférieur (1) vers le haut et tenez-le.
Tirez le levier (2) vers le haut, relâchez ensuite le levier de sécurité (1).
6. Appuyez sur la colonne de direction (3) en direction de la plateforme d'appui (13), jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Utilisation

Conduite, freinage, immobilisation (fig. F)

- Repliez la béquille (15) avant d'utiliser l'article.
- Pour la conduite, placez une jambe sur la plate-forme d'appui (13) et donnez de l'impulsion avec l'autre jambe par des impulsions régulières.
- Appuyez sur la tôle de frein (14) pour freiner.
- Déplier la béquille (15) pour immobiliser l'article. L'article ne doit être immobilisé que sur une surface plane.

Maintenance

Remplacement des roues (fig. G)

Important !

Respectez les instructions du chapitre « Caractéristiques techniques ».
Des roues d'un diamètre différent peuvent modifier les caractéristiques de conduite et éventuellement mettre l'utilisateur en danger.

N'utilisez pas de roues qui ne peuvent pas être installées correctement.

Ne jamais installer de plus grandes roues que les roues d'origine de l'article.

Les roues s'usent. Cette usure dépend d'un grand nombre de facteurs, comme par exemple le sol, la taille et le poids de l'utilisateur, les conditions météorologiques, le matériau des roues et leur dureté.

Il est de ce fait nécessaire de les remplacer de temps en temps.

1. Desserrez les vis de l'axe (16) à l'aide d'une clé pour vis à six pans creux de 5.
2. Retirez les vis des axes (16) et enlevez la roue (17).
3. Remontez la nouvelle roue (17) et fixez-la avec les vis de l'essieu (16).

Après le remplacement :

Si la roue bouge latéralement après le remplacement, ne pas utiliser la trottinette !

Assurez-vous que toutes les vis sont toujours serrées dès les premières minutes de conduite et que rien ne s'est desserré ou détaché.

Resserrez la roue pour assurer son bon fonctionnement et pour que les roues ne fassent pas de bruit.

Remplacement des roulements à billes (fig. H)

1. Démontez les roues (17), comme décrit au chapitre « Remplacement des roues ».
2. Utilisez une clé hexagonale pour retirer un roulement (18).
3. Enlevez la bague d'écartement (19) de la roue (18) et retournez-la.
4. Sortez l'autre roulement (18) à l'aide d'une clé hexagonale.
5. Insérez un nouveau roulement (18).
Faites tourner la roue (17), insérez l'écarteur (19), puis introduisez un deuxième palier (18) neuf.
6. Remontez la roue (17) comme décrit dans le chapitre « Remplacement des roues ».

Stockage, nettoyage

Nous conseillons un nettoyage et un séchage minutieux après utilisation de l'article.

Enlevez les petits cailloux ou autres objets qui ont pu coller aux roues. Sécher les roulements à billes humides ou mouillés avec un chiffon propre. Graissez l'extérieur des roulements avec une graisse pour roulements adaptée, afin de prévenir toute formation de rouille. Conservez toujours l'article dans un endroit sec.

Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur.

Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DEL-TA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

***Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 493746_2510

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(CH) Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x aluminium step
2 x binnenzeskantsleutel
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Maximale belasting: klasse A – 100 kg



Maximale belasting: 100 kg

Stuurhoogte: verstelbaar van 77 – 93 cm

Afmetingen uiteklapt:

89,5 x 36 x 96 cm (l x b x h)

Afmetingen ingeklapt:

76 x 12 x 30 cm (l x b x h)

Treep plank: 12 x 33 cm (b x l)

Gewicht: 3,6 kg

Wieltjes: ø 17,5 cm

Lager: ABEC 7



Productiedatum (maand/jaar):

01/2026

Beoogd gebruik

Dit artikel is geen speelgoed maar een vrijetijdsartikel. Dit artikel bevat kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt. Bovendien zijn voor het artikel concentratie en goede motorische vaardigheden vereist.

Dit artikel is bestemd voor particulier gebruik buitenshuis en geconstrueerd voor een maximale belasting van 100 kg.

Dit artikel is niet bestemd om mee te springen.



Veiligheidstips

WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar voor kinderen!

Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen.

Kans op lichamelijk letsel!

- De montage van het artikel dient vanwege de aanwezigheid van kleine onderdelen altijd door een volwassene te worden uitgevoerd!
- Het artikel mag door slechts één persoon tegelijk worden gebruikt.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Controleer altijd of alle verbindings-elementen en bevestigingen goed vastzitten, zoals het inklapmechanisme en de hoogteverstelling van de stuurstang. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Verzeker u ervan dat de schroeven en moeren hun zelfborgende functie behouden.
- Breng geen veranderingen aan het artikel aan waardoor uw veiligheid in gevaar kan komen.
- Gebruik het artikel niet binnenshuis. Op gladde oppervlakken zoals laminaat, parket, houten vloeren, tegels, enz. kunnen de wielen hun grip op de ondergrond verliezen en wegglijden.



Gevaar voor beknelling van vingers!

- Let bij het uit- en inklappen van het artikel op knel- en snijgevaar.



- Draag altijd geschikte beschermingsmaterialen (helm, hand-, pols-, elleboog- en kniebeschermers) en schoenen!
- Houd altijd rekening met andere personen!
- Gebruik het artikel alleen op geschikte oppervlakken die vlak, schoon en droog zijn. Blijf indien mogelijk uit de buurt van andere verkeersdeelnemers. Vermijd hellende oppervlakken, trappen en open water.
- Gebruik het artikel niet in het donker of bij slecht zicht.
- Bij langdurig gebruik verhit de rem. Raak hem niet aan voordat deze afgekoeld is om brandwonden te voorkomen.
- Laat uw kind het artikel niet zonder toezicht gebruiken; kinderen kunnen de mogelijke gevaren niet inschatten.

Voorkomen van materiële schade!

- Vermijd water, olie, kuilen en zeer ruwe oppervlakken.

Montage

(afbeeldingen gelden als voorbeeld voor alle varianten van het artikel)

Het artikel wordt in transporttoestand dichtgeklapt geleverd.

Ga voor het rijklaar maken als volgt te werk:

Uitklappen (afb. A)

1. Schuif de vergrendelingshevel (1) naar boven en houd deze vast.
2. Trek de hevel (2) naar boven, laat daarna de vergrendelingshevel (1) los en klap de stuurstang (3) naar voren totdat deze vastklikt.

Handgrepen monteren (afb. B)

1. Maak de handgrepen (4) los uit de houders (5).
2. Duw de arrêteerknoppen (6) op de handgrepen (4) naar beneden en schuif de handgrepen (4) aan beide zijden in de T-stang (7) van de stuurstang (3). De arrêteerknoppen (6) moeten hoorbaar in de hiertoe voorziene boorgaten (8) klikken.

Hoogte van de stuurstang instellen (afb. C)

De stuurstang kan op vier verschillende hoogten worden ingesteld.

Het artikel mag alleen worden gebruikt wanneer de arrêteerknop in één van de vier hiertoe voorziene boorgaten is geklikt en de stuurstang vervolgens met de snelsluiting is vergrendeld!

1. Ontgrendel de snelsluiting (9) aan de stuurstang (3).
2. Trek de stuurstang (3) naar boven totdat de arrêteerknop (10) in één van de vier boorgaten (11) vastklikt.
3. Vergrendel de stuurstang (3) door de snelsluiting (9) vast te zetten.

Balhoofdlager (afb. D)

Het balhoofdlager (12) is bij aflevering van het artikel vooraf ingesteld. Indien het stuur na enige tijd te veel speling heeft of te zwaar draait, laat u het balhoofdlager (12) door een specialist of in een fietsenwinkel instellen.

Artikel in transporttoestand brengen (afb. E)

1. Ontgrendel de snelsluiting (9) aan de stuurstang (3) en druk op de arrêteerknop (10).
2. Schuif de stuurstang (3) helemaal naar beneden en zet de snelsluiting (9) vast.

3. Druk op de arrêteerknoppen (6) van de handgrepen en trek de handgrepen (4) uit de T-stang (7).
4. Bevestig de handgrepen in de houders (5).
5. Schuif de onderste vergrendelingshevel (1) naar boven en houd deze vast. Trek de hevel (2) naar boven, laat daarna de vergrendelingshevel (1) los.
6. Duw de stuurstang (3) in de richting van de treeplank (13) tot deze vastklikt.

Gebruik

Rijden, remmen, parkeren

(afb. F)

- Klap de standaard (15) in voordat u het artikel gebruikt.
- Als u wilt rijden, plaatst u één been op de treeplank (13) en zet u met het andere been regelmatig af om u voort te bewegen.
- Om te remmen trapt u op het achterspatbord (14).
- Om te parkeren klappt u de standaard (15) uit. Plaats het artikel alleen op een vlakke ondergrond.

Onderhoud

Wieltjes vervangen (afb. G)

Belangrijk!

Neem het hoofdstuk "Technische gegevens" in acht. Wieltjes die een andere diameter hebben, kunnen de rijeigenschappen veranderen en onder bepaalde omstandigheden gevaarlijk zijn voor de gebruiker. Gebruik geen wieltjes die niet probleemloos kunnen worden gemonteerd.

Monteer nooit wieltjes groter dan de oorspronkelijke wieltjes van het artikel.

De wieltjes zijn aan slijtage onderhevig. Deze slijtage van de wieltjes is afhankelijk van vele factoren, zoals de ondergrond, de grootte en het gewicht van de gebruiker, de weersomstandigheden, het materiaal en de hardheid van de wieltjes.

Daarom dienen de wieltjes af en toe te worden vervangen.

1. Draai de asbouten (16) los met een inbussleutel maat 5.
2. Trek de asschroeven (16) eruit en verwijder het wieltje (17).
3. Monteer het nieuwe wieltje (17) en zet dit vast met de asschroeven (16).

Na het vervangen:

Gebruik het wieltje niet, als het na de vervanging aan de zijkant schuurt!

Verzeker u ervan dat na de eerste rijminuten alle schroeven nog vastzitten en er niets is losgeraakt of versoepteld.

Haal de asschroeven nog eenmaal aan om ervoor te zorgen dat het wieltje rustig loopt en de lagers geen geluid maken.

Kogellagers vervangen

(afb. H)

1. Verwijder de wieltjes (17) zoals beschreven in het gedeelte "Wieltjes vervangen".
2. Duw met behulp van een binnenzeskantsleutel een lager (18) eruit.
3. Verwijder de afstandshouder (19) uit het wieltje (18) en draai deze om.
4. Duw het andere lager (18) eruit met een binnenzeskantsleutel.
5. Duw er een nieuw lager (18) in. Draai het wieltje (17) om, plaats de afstandshouder (19) en druk vervolgens een tweede nieuw lager (18) in het wieltje.
6. Bevestig het wieltje (17) weer, zoals beschreven in het gedeelte "Wieltjes vervangen".

Opslag, reiniging

Het wordt aanbevolen het artikel na gebruik grondig te reinigen en te drogen.

Verwijder kleine steentjes of andere voorwerpen die door gebruik aan de wieltjes zijn blijven hangen. Droog natte of vochtige kogellagers af met een schone doek. Vet de lagers aan de buitenkant met een hiertoe geschikt smeermiddel in om roestvorming aan de buitenkant te voorkomen. Bewaar het artikel altijd op een droge plaats.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 493746_2510



Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be



Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!
Decydując się na ten produkt, otrzymując Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x hulajnoga aluminiowa
2 x klucz sześciokątny
1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Maksymalne obciążenie:
klasa A – 100 kg



Maksymalne obciążenie: 100 kg

Wysokość kierownicy:
regulowana 77-93 cm
Wymiary po rozłożeniu:
89,5 x 36 x 96 cm (dł. x szer. x wys.)
Wymiary po złożeniu:
76 x 12 x 30 cm (dł. x szer. x wys.)
Wymiary podestu: 12 x 33 cm (szer. x dł.)
Waga: 3,6 kg
Kółka: ø 17,5 cm
Łożysko: ABEC 7



Data produkcji (miesiąc/rok):
01/2026

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Produkt nie jest zabawką, ale produktem rekreacyjnym. Produkt zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez dzieci, a jego użytkowanie wymaga koncentracji i dobrych umiejętności motorycznych. Niniejszy produkt jest przeznaczony do użytku prywatnego na wolnym powietrzu oraz przy maksymalnym obciążeniu wynoszącym 100 kg. Produkt ten nie jest przeznaczony do wykonywania akrobacji.



Wskazówki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo uduszenia dla dzieci!

Nigdy nie pozostawiać dzieci z opakowaniem produktu lub produktem bez nadzoru.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Ze względu na małe części produkt powinien być zawsze montowany przez osoby dorosłe!
- Produkt jest przeznaczony do użytku przez jedną osobę na raz.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Należy zawsze sprawdzać prawidłowe mocowanie wszystkich śrub i elementów zamykających, takich jak mechanizm składający i regulacja wysokości kierownicy. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Upewnić się, że śruby i nakrętki zachowują swoje właściwości samoblokujące.
- Nie zmieniać tego produktu, w szczególności w sposób stanowiący zagrożenie dla bezpieczeństwa.

- Nie używać tego produktu w pomieszczeniu. Na gładkich powierzchniach takich jak laminat, parkiet, panele, płytki, kółka mogą stracić przyczepność i wpadać w poślizg.



Niebezpieczeństwo zwichnięcia palców!

- Przy rozkładaniu i składaniu produktu uważać na miejsca grożące zgnieceniem lub przecięciem.
 - Zawsze należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny (kask, ochraniacze dłoni, nadgarstków, łokci i kolan) oraz obuwie!
- Mieć zawsze na względzie innych ludzi!
- Używać produktu wyłącznie na odpowiednich, płaskich, czystych i suchych powierzchniach. Jeśli to możliwe, korzystać z produktu możliwe daleko od innych uczestników ruchu drogowego. Unikać pochylonych terenów, schodów i otwartych zbiorników wody.
- Nie korzystać z produktu po zmroku lub przy złej widoczności.
- Przy ciągłym użytkowaniu hamulec nagrzewa się. Aby uniknąć poparzeń, nie dotykać go przed schłodzeniem.
- Nie pozwalać dziecku korzystać z produktu bez nadzoru, ponieważ dzieci nie mogą ocenić potencjalnych zagrożeń.

Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Należy unikać kontaktu z wodą, olejem, a także powierzchniami nierównymi i z dziurami.



Montaż

(Zdjęcia są przykładowe dla wszystkich wariantów produktu)

Produkt jest dostarczany w stanie złożonym.

Aby przygotować produkt do jazdy, postępować w następujący sposób:

Rozkładanie (rys. A)

1. Przesunąć dźwignię zabezpieczającą (1) do góry i przytrzymać.
2. Przesunąć dźwignię (2) do góry, następnie puścić dźwignię zabezpieczającą (1) i rozłożyć kierownicę (3), przesuwając ją do przodu do momentu charakterystycznego kliknięcia.

Montaż uchwytów (rys. B)

1. Wyjąć uchwyty (4) z punktów mocowania (5).
2. Wcisnąć przyciski blokujące (6) na uchwytach (4) i wsunąć uchwyty (4) po obu stronach do rury typu T (7) kierownicy (3). Przyciski blokujące (6) muszą prawidłowo zatrzasknąć się w przewidzianych do tego celu otworach (8).

Dostosowanie wysokości

kolumny kierownicy (rys. C)

Kolumnę kierownicy można ustawić na czterech różnych wysokościach. Produkt może być używany tylko wtedy, gdy przycisk blokujący wskoczył do jednego z czterech przewidzianych do tego celu otworów, a kolumna kierownicy jest następnie zabezpieczona przy pomocy szybkozłączki!

1. Odkręcić szybkozłączkę (9) na kierownicy (3).
2. Przesunąć kierownicę (3) w górę, aż przycisk blokujący (10) zatrzasknie się w jednym z czterech otworów (11).

3. Zabezpieczyć kierownicę (3) poprzez zablokowanie szybkozłączki (9).

Łożysko kierownicy (rys. D)

Łożysko kierownicy (12) jest wstępnie ustawione przed dostawą produktu. Jeżeli kierownica po pewnym czasie zacznie mieć zbyt dużo luzu lub zacznie pracować zbyt opornie, należy wyregulować łożysko kierownicy (12) u sprzedawcy lub w sklepie rowerowym.

Przygotowanie produktu do transportu (rys. E)

1. Odkręcić szybkozłączkę (9) na kierownicy (3) i wcisnąć przycisk blokujący (10).
2. Przesunąć kierownicę (3) całkowicie w dół i dokręcić szybkozłączkę (9).
3. Wcisnąć przyciski blokujące (6) uchwytów i wysunąć uchwyty (4) z rury typu T (7).
4. Zamocować uchwyty w punktach mocowania (5).
5. Przesunąć dolną dźwignię zabezpieczającą (1) do góry i przytrzymać. Przesunąć dźwignię (2) do góry, następnie puścić dźwignię zabezpieczającą (1).
6. Docisnąć kierownicę (3), przesuwając ją w kierunku podestu (13) do momentu charakterystycznego kliknięcia.

Użytkowanie

Jazda, hamowanie, parkowanie (rys. F)

- Należy złożyć stopkę (15) przed korzystaniem z tego produktu.
- W celu jazdy postawić jedną nogę na podeście (13) i rozkołysać hulajnogę poprzez regularne odpychanie się drugą nogą.
- Aby zahamować, nadepnąć blachę hamującą (14).

- Aby zaparkować, użyć nóżki (15). Niniejszy produkt może być użytkowany wyłącznie na równym podłożu.

Konserwacja

Wymiana kółek (rys. G)

Ważne!

Należy przestrzegać wskazówek opisanych w punkcie „Dane techniczne”. Kółka o innej średnicy mogą zmienić właściwości jezdne i mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika.

Nie należy używać kółek, które nie mogą być prawidłowo zamontowane.

Nigdy nie montować większych kółek niż oryginalne kółka produktu.

Kółka zużywają się. Zużycie jest zależne od wielu czynników, np. podłoża, wzrostu i wagi użytkownika, warunków atmosferycznych oraz materiału kółek i ich twardości.

W związku z tym należy je od czasu do czasu wymieniać.

1. Poluzować śruby osi (16) za pomocą klucza imbusowego o rozmiarze 5.
2. Wyjąć śruby osi (16) i zdjąć kółko (17).
3. Zamontować nowe kółko (17) i przy mocować je śrubami osi (16).

Po wymianie:

Jeśli po wymianie kółko ściera się na bocznej stronie, należy zaprzestać użytkowania produktu!

Po pierwszych kilku minutach jazdy należy upewnić się, że wszystkie śruby są nadal dokręcone oraz że żaden element się nie poluzował ani nie odkręcił. Ponownie dokręcić kółko, aby zapewnić jego płynną pracę oraz aby łożyska nie powodowały hałasu.

Wymiana łożyska kulkowego (rys. H)

1. Zdemontować kółko (17) w sposób opisany w punkcie „Wymiana kółek”.
2. Wyjąć łożysko (18) przy użyciu klucza sześciokątnego.
3. Zdjąć tuleję dystansową (19) z kółka (18) i obrócić je.
4. Wyjąć drugie łożysko (18) przy użyciu klucza sześciokątnego.
5. Założyć nowe łożysko (18). Przekręcić kółko (17), zamontować tuleję dystansową (19) i drugie nowe łożysko (18).
6. Ponownie przymocować kółko (17) w sposób opisany w punkcie „Wymiana kółek”.

Przechowywanie, czyszczenie

Po każdym użyciu zalecamy dokładne oczyszczenie i osuszenie produktu. Należy usunąć małe kamienie lub inne przedmioty, które mogły przykleić się do kółek. Mokre lub wilgotne łożyska kulkowe należy osuszyć czystą ściereczką. Aby zapobiec powstawaniu rdzy, łożyska smarować z zewnątrz odpowiednim smarem do łożysk. Przechowywać produkt w stałe suchym miejscu.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania użytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła. Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 493746_2510

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtěte následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovávejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předajte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

1 x hliníková koloběžka

2 x šestihranný klíč

1 x návod k použití

Technické údaje

Maximální zatížení: třída A – 100 kg



Maximální zatížení: 100 kg

Výška řídítek: nastavitelná v rozsahu 77–93 cm

Rozměry v rozloženém stavu:

89,5 x 36 x 96 cm (d x š x v)

Rozměry ve sklopeném stavu:

76 x 12 x 30 cm (d x š x v)

Nášlapná plocha:

12 x 33 cm (š x d)

Hmotnost: 3,6 kg

Kolečka: ø 17,5 cm

Ložiska: ABEC 7



Datum výroby (měsíc/rok):
01/2026

Použití dle určení

Tento výrobek není hračka, nýbrž výrobek pro volný čas. Tento výrobek obsahuje drobné díly, které mohou děti spolknout, a vyžaduje soustředění a dobré motorické schopnosti.

Tento výrobek byl navržen pro soukromé použití ve venkovním prostředí s maximálním zatížením do 100 kg.

Tento výrobek není vhodný pro skoky.

Bezpečnostní pokyny **VÝSTRAHA!**

Dětem hrozí nebezpečí udušení!

Nikdy nenechávejte děti hrát si bez dozoru s balícím materiálem nebo s výrobkem.

Nebezpečí poranění!

- Sestavení výrobku by vzhledem k drobným dílům měla vždy provádět dospělá osoba!
- Výrobek smí současně používat pouze jedna osoba.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Vždy ověřte pevné usazení všech spojovacích prvků a upevňovacích prvků, jako je sklápěcí mechanismus a výškové nastavení sloupku řízení. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Ujistěte se, že všechny šrouby a matice stále plní svou samosvornou funkci.
- Nepozměňujte výrobek tak, aby byly změny v rozporu s bezpečností.
- Nepoužívejte výrobek ve vnitřních prostorách. Na hladkém povrchu jako např. laminátové podlahové krytiny, parkety, dřevěné podlahy, dlažba apod. mohou kolečka ztratit svou stabilitu a podklouznout.



Nebezpečí pohmoždění prstů!

- Při rozkládání a skládání výrobku dbejte na místa, kde hrozí nebezpečí skřípnutí a pořezání.
- Vždy používejte vhodné ochranné pomůcky (helma, rukavice, chrániče zápěstí, loktů a kolen) a obuv!



- Berte vždy ohled na jiné osoby!
- Používejte výrobek pouze na vhodném povrchu, který je rovný, čistý a suchý. Udržujte pokud možno dostatečný odstup od ostatních účastníků provozu. Vyhněte se strmému terénu, schodům a otevřeným vodám.
- Nikdy nejezděte za tmy nebo při špatné viditelnosti.
- Při trvalém používání se zahřívá brzda. Před vychladnutím se jí nedotýkejte, abyste se vyhnuli popálení.
- Nedovoľte, aby vaše dítě používalo výrobek bez dozoru, protože děti nejsou schopny posoudit potenciální nebezpečí.

Zamezení věcným škodám!

- Vyhněte se vodě, oleji, výmolům a drsným povrchům.

Montáž

(Uvedené obrázky slouží jako orientační vyobrazení pro všechny varianty výrobku)

Výrobek je přepravován a dodáván ve složeném stavu.

Chcete-li ho připravit k jízdě, postupujte takto:

Rozložení (obr. A)

1. Vysuňte pojistnou páčku (1) nahoru a přidrže ji.
2. Vytáhněte páčku (2) nahoru, pak pusťte pojistku (1) vyklopte sloupek řízení (3) dopředu, až zapadne.

Montáž rukojetí (obr. B)

1. Uvolněte rukojeti (4) z držáků (5).
2. Zatlačte aretační tlačítka (6) na rukojetích (4) a zasuňte rukojeti (4) na obou stranách do T-trubky (7) sloupku řízení (3). Aretační tlačítka (6) musí do příslušných otvorů (8) slyšitelně zaskočit.

Nastavení výšky sloupku řízení (obr. C)

Sloupek řízení lze nastavit do čtyř různých výšek.

Výrobek lze použít jen tehdy, pokud aretační tlačítko zapadlo do jednoho ze čtyř určených otvorů a sloupek řízení je zajištěn rychloupínákem!

1. Otevřete rychloupínák (9) na sloupku řízení (3).
2. Vytáhněte sloupek řízení (3) nahoru, dokud aretační tlačítko (10) nezaskočí do jednoho ze čtyř otvorů (11).
3. Zajistěte sloupek řízení (3) zavřením rychloupínáku (9).

Ložisko hlavového složení

(obr. D)

Při expedici výrobku je ložisko hlavového složení (12) přednastavené. Pokud mají řídítka po určité době příliš velkou vůli nebo jsou příliš tuhá, nechte ložisko hlavového složení (12) seřadit specializovaným prodejcem nebo v obchodě s jízdnými koly.

Složení výrobku do stavu pro přepravu (obr. E)

1. Otevřete rychloupínák (9) na sloupku řízení (3) a zatlačte aretační tlačítko (10).
2. Zasuňte sloupek řízení (3) až dolů a zavřete rychloupínák (9).
3. Zatlačte aretační tlačítka (6) rukojetí a vytáhněte rukojeti (4) z T-trubky (7).
4. Upevněte rukojeti do držáků (5).
5. Vysuňte spodní pojistnou páčku (1) nahoru a přidrže ji. Vytáhněte páčku (2) nahoru, pak pusťte pojistku (1).
6. Zatlačte sloupek řízení (3) směrem k desce (13), dokud nezaskočí.

Použití

Jízda, brzdění, parkování (obr. F)

- Před použitím výrobku sklopte stojan (15).
- Chcete-li se rozjet, postavte jednu nohu na desku (13) a druhou nohou se pravidelně odrážejte.
- Chcete-li zabrzdít, šlápněte na nášlapnou brzdu (14).
- Chcete-li zaparkovat, vyklopte stojan (15). Koloběžku je možné odstavit jen na rovném podkladu.

Údržba

Výměna koleček (obr. G)

Důležité!

Dodržujte pokyny v kapitole „Technické údaje“. Kolečka, která mají jiný průměr, mohou změnit jízdní vlastnosti a za určitých okolností vést k ohrožení uživatele.

Nepoužívejte kolečka, která nelze bez problémů namontovat.

Nikdy nemontujte větší kolečka, než byla původní kolečka výrobku.

Kolečka se opotřebovávají. Toto opotřebení je závislé na mnoha faktorech, jako je povrch, výška a hmotnost uživatele, povětrnostní podmínky, materiál koleček a jejich tvrdost.

Z tohoto důvodu je nutné kolečka občas vyměnit.

1. Povolte šrouby nápravy (16) pomocí imbusového klíče velikosti 5.
2. Vytáhněte šrouby osy (16) a odstraňte kolečko (17).
3. Namontujte zpět nové kolečko (17) a upevněte ho pomocí šroubů osy (16).

Po výměně:

Jestliže se kolečko po výměně na boku přidírá, nepoužívejte ho!

Ujistěte se, že jsou všechny šrouby po prvních minutách jízdy ještě utažené a že se neuvolnily nebo nepovolily. Kolečko ještě jednou utáhněte, abyste zajistili, že poběží klidně a ložiska vydávat zvuky.

Výměna kuličkových ložisek (obr. H)

1. Kolečka (17) demontujte, jak je popsáno v kapitole „Výměna koleček“.
2. Pomocí šestihranného klíče páčením odstraňte ložisko (18).
3. Odstraňte z kolečka (18) rozpěrku (19) a otočte ji.
4. Pomocí šestihranného klíče páčením odstraňte druhé ložisko (18).
5. Vtlačte nové ložisko (18). Kolečko (17) otočte, vložte rozpěrku (19) a poté vtlačte druhé nové ložisko (18).
6. Opět kolečko (17) upevněte, jak je popsáno v kapitole „Výměna koleček“.

Uskladnění, čištění

Po použití doporučujeme výrobek důkladně vyčistit a vysušit.

Odstraňte malé kamínky nebo jiné předměty, které eventuálně uvízly na kolečkách. Mokrý nebo vlhký kuličkový ložiska vysušte čistým hadříkem.

Z vnější strany namažte ložiska vhodným ložiskovým tukem, aby se zabránilo vnější korozi. Výrobek vždy uchovávejte na suchém místě.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 493746_2510



Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x kolobežka
2 x šesťhranný kľúč
1 x návod na používanie

Technické údaje

Maximálne zaťaženie: trieda A – 100 kg



Maximálne zaťaženie: 100 kg

Výška kormidla: nastaviteľná od 77 – 93 cm

Rozmery v rozloženom stave:

89,5 x 36 x 96 cm (d x š x v)

Rozmery v zloženom stave:

76 x 12 x 30 cm (d x š x v)

Nášľapná plocha: 12 x 33 cm (š x d)

Hmotnosť: 3,6 kg

Kolieska: ø 17,5 cm

Ložiská: ABEC 7



Dátum výroby (mesiac/rok):
01/2026

Určené použitie

Výrobok nie je hračka, ale výrobok na voľný čas. Výrobok obsahuje drobné súčiastky, ktoré by mohli prehltnúť deti, a vyžaduje si koncentráciu a dobré motorické schopnosti.

Tento výrobok bol skonštruovaný na súkromné použitie v exteriéri s maximálnym zaťažením 100 kg.

Tento výrobok nie je vhodný na skákanie.

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo udusení detí!

Nenechajte deti bez dozoru sa hrať s obalovým materiálom alebo výrobkom.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Montáž výrobku by mala vykonávať vždy dospelá osoba, pretože obsahuje je drobné diely!
- Výrobok môže naraz používať len jedna osoba.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Vždy skontrolujte tesnosť všetkých spojovacích prvkov a upevňovacích dielov, ako je sklápací mechanizmus a výškové prestavenie stĺpika kormidla. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Uistite sa, že skrutky a matice nestratili svoju samozvernú schopnosť.
- Nerobte také úpravy výrobku, ktoré by mohli ohroziť vašu bezpečnosť.
- Výrobok nie je určený na používanie v interiérových priestoroch. Na hladkých povrchoch, ako je laminát, parkety, drevené podlahy, dlažba atď., môžu kolieska zanechať stopu a šmykať sa.



Nebezpečenstvo pomliaždenia prstov!

- Pri rozkladaní a skladaní výrobku si dávajte pozor na miesta pomliaždenia a odstrihnutia.
- Vždy používajte vhodné ochranné pomôcky (prilbu, chrániče na ruky, zápästia, lakťe a kolená) a obuv!



- Vždy berte ohľad na ostatných ľudí!
- Výrobok používajte iba na vhodných povrchoch, ktoré sú rovné, čisté a suché. Jazdite čo možno najďalej od iných účastníkov premávky. Nepoužívajte šikmý terén, schody a otvorené povodia.
- Nikdy nejazdite v tme alebo v zlých pomeroch viditeľnosti.
- Brzda je pri trvalom používaní horúca. Pred vychladnutím sa jej nedotýkajte, aby ste sa vyhli popáleniu.
- Nenechajte svoje dieťa používať výrobok bez dozoru, pretože deti nevedia odhadnúť potenciálne riziká.

Zabránenie vecným škodám!

- Vyhýbajte sa vode, oleju, výmolu a veľmi drsným povrchom.

Montáž

(Obrázky platia ako príklad pre všetky varianty výrobkov)

Výrobok sa dodáva v prepravnom stave zložený.

Aby ste ho pripravili na jazdu, postupujte takto:

Rozloženie (obr. A)

1. Zaisťovaciu páku (1) potiahnite smerom nahor a podržte ju.
2. Páku (2) potiahnite smerom nahor, potom pustíte zaisťovaciu páku (1) a stĺpik kormidla (3) sklopte smerom dopredu tak, aby zapadol.

Namontovanie rukovätí (obr. B)

1. Rukoväte (4) uvoľnite z držiakov (5).
2. Blokovacie tlačidlá (6) na rukovätiach (4) stlačte nadol a rukoväte (4) na oboch stranách zasunú do T-rúrky (7) na stĺpiku kormidla (3). Blokovacie tlačidlá (6) musia zreteľne zapadnúť do určených otvorov (8).

Nastavenie výšky stĺpika kormidla (obr. C)

Stĺpik kormidla je možné nastaviť v štyroch rôznych výškach.

Tento výrobok sa smie používať len vtedy, keď je blokovacie tlačidlo zasunuté do jedného zo štyroch určených otvorov a stĺpik kormidla je zaistený rýchlouzáverom!

1. Uvoľnite rýchlopínací uzáver (9) na stĺpiku kormidla (3).
2. Stĺpik kormidla (3) ťahajte smerom nahor, kým blokovacie tlačidlo (10) zapadne do jedného zo štyroch otvorov (11).
3. Stĺpik kormidla (3) zaistíte prestavením rýchlouzáveru (9).

Ložisko hlavy kormidla (obr. D)

Pri dodaní má výrobok vopred nastavené čelné ložisko kormidla (12). Ak kormidlo po určitom čase vykazuje príliš veľkú vôľu alebo sa ťažko ovláda, nechajte ložisko hlavy kormidla (12) nastaviť v špecializovanej predajni alebo v predajni s bicyklami.

Prestavenie výrobku do prepravného stavu (obr. E)

1. Uvoľnite rýchlouzáver (9) na stĺpiku kormidla (3) a stlačte blokovacie tlačidlo (10).
2. Stĺpik kormidla (3) posuňte úplne nadol a pevne zaistíte rýchlouzáver (9).
3. Stlačte blokovacie tlačidlá (6) rukovätí a rukoväte (4) vytiahnite z T-rúrky (7).
4. Rukoväte upevnite do držiakov (5).
5. Zaisťovaciu páku (1) potiahnite smerom nahor a podržte ju. Páku (2) potiahnite smerom nahor, potom uvoľnite zaisťovaciu páku (1).

6. Stĺpik kormidla (3) pritlačte smerom k nášľapnej doske (13) tak, aby zapadol.

Použitie

Jazdenie, brzdenie, odstavenie (obr. F)

- Skôr ako použijete výrobok, sklopte stojan (15).
- Na jazdenie položte jednu nohu na nášľapnú plochu (13) a pravidelným odrážaním druhou nohou uveďte kolobežku do pohybu.
- Na zabrzdenie stúpte na plech brzdy (14).
- Na odstavenie sklopte stojan (15). Tento výrobok môže byť odstavený len na rovnom povrchu.

Údržba

Výmena koliesok (obr. G)

Dôležité!

Dodržujte kapitolu „Technické údaje“. Kolieska, ktoré majú iný priemer, môžu zmeniť vlastnosti jazdy a za istých okolností môžu viesť k ohrozeniu používateľa.

Nepoužívajte kolieska, ktoré nie je možné bezchybne namontovať.

Nikdy neinštalujte väčšie kolieska ako sú pôvodné kolieska výrobku.

Kolieska sa opotrebovávajú. Toto opotrebenie je závislé od mnohých faktorov, ako napríklad od podkladu, veľkosti a hmotnosti používateľa, poveternostných podmienok, materiálu koliesok a ich tvrdosti.

Preto je nutné ich z času načas vymeniť.

1. Uvoľnite skrutky nápravy (16) pomocou imbusového kľúča veľkosti 5.
2. Osové skrutky (16) vytiahnite von a vyberte koliesko (17).

3. Znovu namontujte nové koliesko (17) a zaistite ho pomocou osových skrutiek (16).

Po výmene:

Ak sa po výmene kolieska bočne súcha, ďalej ho nepoužívajte!

Ubezpečte sa, že všetky skrutky sú po prvých minútach jazdy stále pevne upevnené a že sa nič neuvolnilo ani nepovolilo.

Utiahnite koliesko ešte raz, aby ste sa ubezpečili, že beží hladko a ložiská nevypúšťajú žiaden hluk.

Výmena guľkových ložísk (obr. H)

1. Kolieska (17) demontujte tak, ako je to opísané v odseku „Výmena koliesok“.
2. Pomocou šesťhranného kľúča vy-skrutkujte ložisko von (18).
3. Odstráňte dištančný držiak (19) z kolieska (18) a toto pretočte.
4. Vyskrutkujte druhé ložisko (18) pomocou šesťhranného kľúča.
5. Vtlačte nové ložisko (18). Koliesko pretočte (17), nasadte dištančný držiak (19) a potom vtlačte druhé nové ložisko (18).
6. Opäť upevnite koliesko (17), ako je to opísané v odseku „Výmena koliesok“.

Skladovanie, čistenie

Po použití výrobku odporúčame dôkladné čistenie a sušenie.

Odstráňte malé kamienky alebo iné predmety, ktoré sa za určitých okolnostiach zachytili na kolieskach. Mokrú alebo vlhkú guľkovú ložiská osušte čistou handričkou. Ložiská zvonku namažte vhodným ložiskovým tukom, aby sa zabránilo tvorbe vonkajšej hrdze. Výrobok uschovajte vždy na suchom mieste.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledujúcich podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania.

Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 493746_2510



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro

1 patinete de aluminio
2 llave hexagonal
1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Carga máxima: clase A – 100 kg



Carga máxima: 100 kg

Altura del manillar: ajustable de 77-93 cm

Dimensiones desplegado:
89,5 x 36 x 96 cm (L x An x Al)

Dimensiones (plegado):
76 x 12 x 30 cm (L x An x Al)

Superficie de apoyo:
12 x 33 cm (An x L)

Peso: 3,6 kg

Ruedas: ø 17,5 cm

Rodamientos: ABEC 7



Fecha de fabricación (mes/año):
01/2026

Uso previsto

El artículo no es un juguete, sino un artículo para el ocio. El artículo contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas por niños; además requiere concentración, así como buenas habilidades motoras.

Este artículo se ha diseñado para uso privado en exteriores con una carga máxima de 100 kg.

Este artículo no es apto para realizar saltos.



Indicaciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de asfixia para los niños!

No deje a los niños jugar sin supervisión con el artículo ni con el material de embalaje.

¡Peligro de lesiones!

- ¡El montaje del artículo siempre debería ser realizado por adultos debido a las piezas pequeñas!
- El artículo solo debe usado por una persona a la vez.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presente daños ni desgaste. Compruebe siempre que todos los elementos de conexión y de cierre, así como el mecanismo de plegado y el ajuste de la altura de la columna de dirección, estén bien apretados. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- Asegúrese de que los tornillos y las tuercas conservan su capacidad de autobloqueo.
- No modifique el artículo de tal manera que pueda poner en peligro su seguridad.
- No utilice el artículo en interiores. En superficies lisas como piso laminado, suelo de parqué, pasillos de madera, losa, etc., las ruedas pueden perder su agarre y resbalar.



¡Peligro de aplastamiento de los dedos!

- Tenga especial cuidado con los puntos de aplastamiento y corte al plegar y desplegar el artículo.
- ¡Lleve siempre dispositivos de protección adecuados (casco, guantes protectores, protectores de manos, coderas y rodilleras), así como calzado apropiado!
- ¡Considere siempre a las personas que le rodean!
- Utilice el artículo únicamente en superficies adecuadas que estén secas, limpias y sean uniformes. En al medida de lo posible, circule siempre alejado de otros usuarios de la vía pública. Evite el terreno escarpado, las escaleras y las aguas abiertas.
- Nunca circule de noche ni con condiciones de mala visibilidad.
- El freno se calienta en caso de uso continuo. Para evitar quemaduras, no lo toque hasta que se enfríe.
- No permita que su hijo use el artículo sin supervisión, ya que los niños no pueden evaluar los peligros potenciales.

¡Evite daños materiales!

- Evite el agua, el aceite, los baches y las superficies muy rugosas.

Montaje

(Las ilustraciones son ejemplos de todas las variantes del artículo)

El artículo se suministra plegado en su estado de transporte.

Para poder usarlo para desplazarse, proceda como sigue:

Desplegado (Fig. A)

1. Deslice la palanca de seguridad (1) hacia arriba y sujétela.



2. Tire de la palanca (2) hacia arriba, después suelte la palanca de seguridad (1) y lleve la columna de dirección (3) hacia delante hasta que encaje.

Montaje de los puños (Fig. B)

1. Suelte los puños (4) de los soportes (5).
2. Presione los botones de bloqueo (6) de los puños (4) hacia abajo e introduzca los puños (4) en ambos lados en el tubo en T (7) de la columna de dirección (3). Los botones de bloqueo (6) deben encajar de forma audible en los orificios previstos (8).

Ajuste de la altura de la columna de dirección (Fig. C)

La columna de dirección se puede ajustar a cuatro alturas diferentes.

¡El artículo solo se debe usar si el botón de bloqueo está encajado en uno de los cuatro orificios previstos y si a continuación se asegura la columna de dirección con el cierre rápido!

1. Suelte el cierre rápido (9) de la columna de dirección (3).
2. Tire de la columna de dirección (3) hacia arriba hasta que el botón de bloqueo (10) encaje en uno de los cuatro orificios (11).
3. Asegure la columna de dirección (3) bloqueando el cierre rápido (9).

Cojinete del cabezal de dirección (Fig. D)

Al entregar el artículo, el cojinete del cabezal de dirección (12) está preajustado. Si al cabo de un tiempo el manillar tuviera demasiado juego o resultara difícil de manejar, pida a un distribuidor especializado o a una tienda de bicicletas que ajuste el cojinete del cabezal de dirección (12).

Colocación del artículo en el estado de transporte (Fig. E)

1. Suelte el cierre rápido (9) en la columna de dirección (3) y pulse el botón de bloqueo (10).
2. Empuje la columna de dirección (3) hasta abajo del todo y bloquee el cierre rápido (9).
3. Pulse los botones de bloqueo (6) de los puños y saque los puños (4) del tubo en T (7).
4. Fije los puños en los soportes (5).
5. Deslice la palanca de seguridad inferior (1) hacia arriba y sujétela. Tire de la palanca (2) hacia arriba, después suelte la palanca de seguridad (1).
6. Presione la columna de dirección (3) en dirección a la base (13) hasta que encaje.

Utilización

Desplazamiento, frenado, estacionamiento (Fig. F)

- Repliegue el soporte (15) antes de utilizar el artículo.
- Para circular, ponga una pierna sobre la base (13) y tome impulso dando empujones regulares con la otra pierna.
- Para frenar, pise en la chapa de frenado (14).
- Para estacionar, abata el soporte (15). El artículo solo se debe estacionar en una superficie plana.

Mantenimiento

Reemplazo de las ruedas (Fig. G)

¡Importante!

Tenga en cuenta el capítulo «Datos técnicos». Las ruedas con un diámetro diferente pueden modificar las propiedades de conducción y, en algunas circunstancias, suponer un peligro para el usuario. No use ruedas que no se puedan montar de forma óptima.

Nunca instale ruedas más grandes que las originales del artículo.

Las ruedas se desgastan. Su desgaste depende de varios factores como, por ejemplo, el suelo, la estatura y el peso del usuario, las condiciones climáticas, el material de las ruedas y su dureza. Por eso es necesario cambiarlas de vez en cuando.

1. Afloje los tornillos del eje (16) con una llave Allen de tamaño 5.
2. Retire los tornillos del eje (16) y quite la rueda (17).
3. Monte la rueda nueva (17) y fíjela con los tornillos del eje (16).

Después de la sustitución:

¡No utilice el artículo si la rueda roza lateralmente después de la sustitución!

Asegúrese de que todos los tornillos todavía están apretados después de circular los primeros minutos y de que no se han soltado ni aflojado.

Fije la rueda de nuevo para asegurarse de que gira de forma óptima y que los rodamientos no producen ningún ruido.

Reemplazo de los rodamientos (Fig. H)

1. Desmonte las ruedas (17) como se describe en el apartado «Reemplazo de las ruedas».
2. Extraiga un rodamiento (18) haciendo palanca con una llave hexagonal.
3. Quite el separador (19) de la rueda (18) y dele la vuelta.
4. Extraiga el otro rodamiento (18) haciendo palanca con una llave hexagonal.
5. Introduzca un nuevo rodamiento (18). Gire la rueda (17), coloque el separador (19) e introduzca a continuación un segundo rodamiento (18) nuevo.
6. Fije de nuevo la rueda (17) tal como se describe en el apartado «Reemplazo de las ruedas».

Almacenamiento, limpieza

Tras el uso del artículo, recomendamos lavarlo minuciosamente y secarlo.

Retire las piedrecitas u otros objetos que puedan haber quedado encajados en las ruedas. Seque con un paño limpio los rodamientos mojados o húmedos. Engrase los rodamientos desde el exterior con una grasa para rodamientos adecuada para evitar la formación de óxido. Guarde el artículo siempre en un lugar seco.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 493746_2510

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang

1 x løbehjul af aluminium

2 x unbrakonøgle

1 x brugervejledning

Tekniske data

Maksimal belastning: klasse A – 100 kg



Maksimal belastning: 100 kg

Styrhøjde: kan indstilles fra 77-93 cm

Mål klappet ud:

89,5 x 36 x 96 cm (l x b x h)

Mål klappet sammen:

76 x 12 x 30 cm (l x b x h)

Ståflade: 12 x 33 cm (b x l)

Vægt: 3,6 kg

Hjul: Ø 17,5 cm

Lejer: ABEC 7



Fremstillingsdato (måned/år):
01/2026

Bestemmelsesmæssig brug

Denne artikel er ikke legetøj, men en fritidsartikel. Artiklen indeholder smådele, der kan blive slugt af børn, og kræver koncentration og gode motoriske færdigheder.

Denne artikel er designet til privat, udendørs brug med en maksimal belastning på 100 kg.

Denne artikel er uegnet til spring.



Sikkerhedsanvisninger

ADVARSEL!

Kvælningsfare for børn!

Lad ikke børn lege med emballagematerialet eller artiklen uden opsyn.

Fare for kvæstelser!

- Artiklen skal altid samles af en voksen på grund af de små dele!
- Artiklen må kun anvendes af én person ad gangen.
- Kontroller artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Kontroller altid, at alle forbindelseselementer og låseanordninger sidder fast, såsom klampmekanismen og styrpindens højdeindstilling. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Kontroller, at skruer og møtrikker bevarer deres selvlåsende egenskab.
- Artiklen må ikke ændres, så den kan udgøre en fare for sikkerheden.
- Artiklen må ikke anvendes indendørs. På glatte overflader som laminat, parket, træplanker, fliser osv. kan dækkene miste deres greb og glide.



Fare for at få fingrene i klemme!

- Pas på steder, hvor du kan komme i klemme eller skære dig, når artiklen klappes ud og sammen.
- Bær altid egnet beskyttelsesudstyr (hjelm, hånd-, håndleds-, albue- og knæbeskyttere) samt sko!



- Tag altid hensyn til andre personer!
- Artiklen må kun anvendes på egnede overflader, der er jævne, rene og tørre. Kør så vidt muligt ikke i nærheden af andre trafikanter. Undgå skråninger, trapper og åbent vand.
- Kør ikke i mørke eller i dårlig sigtbarhed.
- Bremsen bliver varm ved konstant brug. Rør ikke ved den, før den er kølet af, for at undgå forbrændinger.
- Lad ikke dit barn bruge artiklen uden opsyn, da børn ikke kan vurdere potentielle farer.

Undgå tingsskader!

- Undgå vand, olie, huller og meget ru overflader.

Montering

(Billeder er eksempler for alle artikelvarianter)

Artiklen leveres sammenklappet i transporttilstand.

Gå frem som følger for at gøre den klar til at køre:

Udklapning (fig. A)

1. Skub låsepalen (1) op, og hold den fast.
2. Træk udløserarmen (2) opad, slip derefter låsepalen (1), og klap styrpinden (3) fremad, til den går i hak.

Montering af greb (fig. B)

1. Løsn grebene (4) fra holderne (5).
2. Tryk låseknapperne (6) på grebene (4) ned, og skub grebene (4) ind i T-røret (7) på begge sider af styrpinden (3). Låseknapperne (6) skal gå i hak i de dertil beregnede huller (8) med et tydeligt klik.

Indstilling af styrpindens højde (fig. C)

Styret kan indstilles til fire forskellige højder.

Artiklen må kun anvendes, hvis låseknappen sidder i hak i en af de fire dertil beregnede huller, og styrpinden derefter sikres med lynlukningen!

1. Løsn lynlukningen (9) på styrestangen (3).
2. Træk styrpinden (3) opad, indtil låseknappen (10) går i hak i et af de fire huller (11).
3. Lås styrpinden (3) ved at lukke lynlukningen (9).

Styrets topleje (fig. D)

Ved udlevering af artiklen er styrets topleje (12) forudindstillet. Hvis styret efter nogen tid har for meget spillerum eller er for trægt, kan styrets topleje (12) indstilles af en forhandler eller et cykelværksted.

Sætte artiklen i transporttilstand (fig. E)

1. Løsn lynlukningen (9) på styrpinden (3), og tryk på låseknappen (10).
2. Skub styrpinden (3) helt ned, og fastgør lynlukningen (9).
3. Tryk på grebenes låseknapper (6), og træk grebene (4) ud af T-røret (7).
4. Sæt grebene fast i holderne (5).
5. Skub den nederste låsepal (1) op, og hold den fast.
Træk udløserarmen (2) opad, slip derefter låsepalen (1).
6. Tryk styrpinden (3) mod pladen (13), til den går i hak.

Brug

Kørsel, bremse, parkering (fig. F)

- Klap støttebenet (15) ind, før du bruger artiklen.
- Kør ved at stå med et ben på pladen (13), og sæt fart ved at skubbe regelmæssigt fra med det andet ben.
- Brems ved at træde på bremsepladen (14).
- Klap støttebenet (15) ned ved parkering. Artiklen må kun parkeres på et jævnt underlag.

Vedligeholdelse

Udskiftning af hjulene (fig. G)

Vigtigt!

Overhold kapitlet "Tekniske data".

Hjul med en anden diameter kan ændre køreegenskaberne og under visse omstændigheder være til fare for brugeren.

Anvend ikke hjul, der ikke kan monteres problemfrit.

Monter aldrig hjul, der er større end artiklens originale hjul.

Hjulene bliver slidt ned. Denne slitage afhænger af flere faktorer, for eksempel underlag, brugerens størrelse og vægt, vejrforholdene, hjulenes materiale og deres hårdhed.

Derfor er det nødvendigt at udskifte dem nu og da.

1. Løsn akselboltene (16) med en unbrakonøgle i størrelse 5.
2. Træk akselskruerne (16) ud, og tag hjulet (17) af.
3. Monter det nye hjul (17), og fastgør det med akselskruerne (16).

Efter udskiftning:

Hvis hjulet går imod på siden, efter det er skiftet ud, må det ikke anvendes!

Kontroller, at alle skruer stadig sidder fast efter de første minutters kørsel og ikke er gået løs.

Spænd hjulet igen for at sikre, at de kører roligt, og at lejerne ikke laver støj.

Udskiftning af kuglelejer (fig. H)

1. Afmonter hjulene (17) som beskrevet i afsnittet "Udskiftning af hjulene".
2. Løft et leje (18) ud ved hjælp af en unbrakonøgle.
3. Fjern afstandsstykket (19) fra hjulet (18) og vend det om.
4. Løft det andet leje (18) ud med en unbrakonøgle.
5. Tryk et nyt leje (18) ind. Vend hjulet (17) om, sæt afstandsstykket (19) i, og tryk derefter endnu et nyt leje (18) ind.
6. Fastgør hjulet (17) igen som beskrevet i afsnittet "Udskiftning af hjulene".

Opbevaring, rengøring

Efter brug af artiklen anbefaler vi at rengøre og tørre den grundigt.

Fjern småsten eller andre genstande, der er blevet siddende i hjulene. Tør våde eller fugtige kuglelejer af med en ren klud. Smør lejerne udefra med egnet lefefedt for at undgå rustdannelse. Opbevar artiklen på et tørt sted.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 493746_2510

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

1 x monopattino in alluminio
2 x chiave a brugola esagonale
1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Carico massimo: classe A - 100 kg



Carico massimo: 100 kg

Altezza del manubrio:
regolabile tra 77-93 cm

Misure aperto:

89,5 x 36 x 96 cm (L x l x A)

Misure del prodotto chiuso:

76 x 12 x 30 cm (L x l x A)

Pedana: 12 x 33 cm (l x L)

Peso: 3,6 kg

Ruote: ø 17,5 cm

Cuscinetti: ABEC 7



Data di produzione (mese/anno):

01/2026

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo non è un giocattolo bensì un prodotto per il tempo libero. L'articolo contiene pezzi piccoli, che potrebbero essere ingeriti dai bambini, e richiede concentrazione e buone abilità motorie.

Questo articolo è stato concepito per uso privato all'esterno, con un carico massimo di 100 kg.

Questo articolo non è adatto per saltare.



Indicazioni di sicurezza

AVVERTENZA!

Rischio di soffocamento per i bambini. Non lasciare che i bambini giochino non sorvegliati con il materiale di imballaggio né con l'articolo stesso.

Pericolo di lesioni!

- A causa della presenza di piccole parti, l'articolo deve essere sempre montato da un adulto.
- L'articolo non può essere utilizzato contemporaneamente da più di una persona.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Verificare sempre che tutti gli elementi di giunzione e le parti di blocco, come l'elemento di chiusura e la regolazione dell'altezza del piantone del manubrio, siano saldamente fissati. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- Assicurarci che dadi e bulloni mantengano le loro caratteristiche autobloccanti.

- Non modificare l'articolo in nessun modo che possa comprometterne la sicurezza.
- Non utilizzare l'articolo in ambienti chiusi. Su superfici lisce come laminato, parquet, pavimento in legno, piastrelle ecc., le ruote possono perdere aderenza e scivolare.



Pericolo di schiacciamento delle dita!

- Prestare particolare attenzione ai punti di schiacciamento e di taglio durante l'apertura e la chiusura dell'articolo.
- Indossare sempre scarpe e protezioni adeguate (casco, protezione per i palmi, para-polsi, gomitiere e ginocchiere).
- Prestare sempre attenzione alle altre persone.
- Utilizzare l'articolo solo su una superficie adeguata, uniforme, pulita e asciutta. Guidare sempre a debita distanza dagli altri utenti della strada. Evitare terreni in pendenza, scale e bacini d'acqua.
- Non utilizzare l'articolo in caso di buio o di condizioni di scarsa visibilità.
- Durante l'uso continuo i freni si surriscaldano. Non toccarli mai prima che si siano raffreddati in modo da evitare eventuali ustioni.
- Non lasciare che il bambino usi l'articolo senza sorveglianza, poiché non è ancora in grado di valutare i potenziali pericoli.

Evitare danni agli oggetti!

- Evitare acqua, olio, buche e superfici molto ruvide.

Montaggio

(Le figure sono solo indicative e valgono per tutte le varianti dell'articolo)

L'articolo viene consegnato chiuso per il trasporto.

Per prepararlo all'utilizzo, procedere come segue:

Apertura (fig. A)

1. Tirare la leva di fissaggio (1) verso l'alto e mantenerla in questa posizione.
2. Tirare la leva (2) verso l'alto, quindi lasciare la leva di fissaggio (1) e spostare in avanti il piantone del manubrio (3) in modo che possa incastrarsi.

Montaggio manopole (fig. B)

1. Staccare le manopole (4) dai supporti (5).
2. Premere i tasti di arresto (6) delle manopole (4) verso il basso e spingere le manopole (4) da entrambi i lati nel tubo a T (7) del piantone (3). I tasti di arresto (6) devono scattare in modo udibile incastrandosi nei fori predisposti (8).

Regolazione dell'altezza del piantone del manubrio (fig. C)

Il piantone del manubrio può essere impostato a quattro diverse altezze. L'articolo può essere utilizzato solo quando i tasti di arresto sono incastrati in uno dei quattro fori previsti e il piantone del manubrio viene fissato con la chiusura rapida.

1. Aprire la chiusura rapida (9) sul piantone del manubrio (3).
2. Tirare verso l'alto il piantone del manubrio (3) fino a quando il tasto di arresto (10) si incastra in uno dei quattro fori (11).
3. Bloccare il piantone del manubrio (3) fissando la chiusura rapida (9).

Cuscinetto del manubrio

(fig. D)

L'articolo viene consegnato con il cuscinetto del manubrio (12) preimpostato. Nel caso in cui, dopo un certo periodo di tempo, il manubrio abbia troppo gioco oppure sia troppo duro, si consiglia di far regolare il cuscinetto del manubrio (12) da un rivenditore specializzato o un negozio di biciclette.

Preparazione dell'articolo per il trasporto (fig. E)

1. Aprire la chiusura rapida (9) sul piantone del manubrio (3) e premere il tasto di arresto (10).
2. Spingere il piantone del manubrio (3) verso il basso fino in fondo e serrare la chiusura rapida (9).
3. Premere i tasti di arresto (6) delle manopole ed estrarle (4) dal tubo a T (7).
4. Fissare le manopole ai rispettivi supporti (5).
5. Tirare la leva di fissaggio inferiore (1) verso l'alto e mantenerla in questa posizione.
Tirare la leva (2) verso l'alto e poi rilasciare la leva di fissaggio (1).
6. Spingere il piantone del manubrio (3) verso la pedana (13) fino a quando non si incastra.

Uso

Avanzare, frenare, parcheggiare (fig. F)

- Prima di utilizzare l'articolo, chiudere il cavalletto (15).
- Per guidare, posizionare una gamba sulla pedana (13) e con l'altra gamba dare lo slancio con spinte regolari.
- Per frenare, premere sulla lamiera del freno (14).

- Per parcheggiare, aprire il cavalletto (15). L'articolo può essere parcheggiato solo su una superficie piana.

Manutenzione

Sostituzione delle ruote (fig. G) Importante!

Fare riferimento al capitolo "Dati tecnici". Ruote di diametro diverso possono alterare le caratteristiche di guida e, in determinate condizioni, possono mettere in pericolo l'utente. Non utilizzare mai ruote che non possono essere montate correttamente. Non montare mai ruote più grandi di quelle originali fornite con l'articolo.

Le ruote si usurano. L'usura delle ruote dipende da vari fattori, per esempio il terreno, la statura e il peso dell'utilizzatore, le condizioni meteorologiche, il materiale con cui sono realizzate e la relativa durezza.

Per questo, di tanto in tanto, è necessario sostituirle.

1. Allentare i bulloni dell'assale (16) con una chiave a brugola di dimensione 5.
2. Estrarre le viti dell'asse (16) e rimuovere la ruota (17).
3. Montare la nuova ruota (17) e fissarla con le viti dell'asse (16).

Dopo la sostituzione:

Se dopo la sostituzione la ruota genera attrito lateralmente, non utilizzare l'articolo.

Assicurarsi che le viti siano ancora serrate dopo i primi minuti di utilizzo e che non si siano allentate o sbloccate. Serrare nuovamente le viti delle ruote in modo da assicurarsi che girino in modo uniforme e che i cuscinetti non generino rumori anomali.

Sostituzione dei cuscinetti a sfera (fig. H)

1. Rimuovere le ruote (17) come descritto nella sezione "Sostituzione delle ruote".
2. Estrarre il cuscinetto (18) con una chiave a brugola esagonale.
3. Rimuovere il distanziale (19) dalla ruota (18) e girarla.
4. Estrarre l'altro cuscinetto (18) con una chiave a brugola esagonale.
5. Inserire un nuovo cuscinetto (18). Far girare la ruota (17), inserire il distanziale (19) e inserire infine un secondo cuscinetto nuovo (18).
6. Serrare la ruota (17) come descritto nella sezione "Sostituzione delle ruote".

Conservazione, pulizia

Dopo l'uso, consigliamo di pulire e asciugare accuratamente l'articolo. Rimuovere sassolini o altri oggetti che potrebbero essere rimasti incastrati nelle ruote. Asciugare i cuscinetti umidi o bagnati con un panno pulito. Lubrificare esternamente i cuscinetti con un prodotto apposito per evitare la formazione di ruggine. Conservare l'articolo sempre in un luogo asciutto.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

*La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

**La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza.

Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto.

Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 493746_2510

- Ⓘ Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it
- Ⓒ Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch
- Ⓜ Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

*si applica solo alla Svizzera/Malta

**si applica solo all'Italia

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

1 x alumínium roller
2 x belső hatlapú kulcs
1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Legnagyobb terhelhetőség:
„A” osztály – 100 kg



Legnagyobb terhelhetőség: 100 kg

Kormánymagasság: 77–93 cm között állítható

Méret kinyitva:

89,5 x 36 x 96 cm (H x SZÉ x MA)

Méret összecsukva:

76 x 12 x 30 cm (H x SZÉ x MA)

Fellépő: 12 x 33 cm (SZÉ x H)

Tömeg: 3,6 kg

Kerekek: $\varnothing$ 17,5 cm

Csapágycsuk: ABEC 7



Gyártási dátum (hónap/év):
01/2026

Rendeltetésszerű használat

A termék nem játékszer, hanem szabadidős termék. A termék olyan apró részeket tartalmaz, melyeket a gyerekek lenyelhetnek. A termék használata odafigyelést és jó motorikus képességeket igényel.

A terméket legfeljebb 100 kg-os terhelésre, kültéri magáncélú használatra tervezték.

A termék ugratáshoz nem alkalmas.



Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS!

Gyermekeknél a légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély áll fenn!

Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a csomagolóanyaggal vagy a termékkel játszani.

Balesetveszély!

- A terméket az apró alkatrészek miatt mindig felnőtteknek kell összeszerelnie!
- A terméket egy időben csak egy személy használhatja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. Mindig ellenőrizze az összes kötő- és záróelem szoros illeszkedését, valamint a kormány összecsukó és magasságállító szerkezetét. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Ellenőrizze, hogy a csavarok és csavaranyák megtartották-e önzáró képességüket.
- Ne változtassa meg olyan módon a terméket, hogy azzal adott esetben a saját biztonságát veszélyeztesse.
- Ne használja a terméket beltérben. Sima felületen, például laminált padlón, parkettán, hajópadlón, járólapon stb. az abroncsok elveszíthetik a tapadásukat, és megcsúszhatnak.



Ujjak becsípődésének veszélye!

- A termék kinyitása és összecsukása közben figyeljen a becsípődési és nyírási helyekre.



- Mindig viseljen megfelelő védőfelszerelést (sisak, kéz-, csukló-, könyök- és térdvédő), valamint cipőt!
- Legyen mindig tekintettel másokra!
- A terméket csak arra alkalmas, sík, tiszta és száraz felületen használja. Más közlekedőktől a lehető legnagyobb távolságra haladjon. Kerülje a lejtős terepet, a lépcsőket és a nyílt vizeket.
- Sötétben vagy rossz látási viszonyok mellett ne használja az eszközt.
- A fém állandó használat mellett felmelegszik. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érjen hozzá azelőtt, hogy az lehűlt volna.
- Ne hagyja, hogy gyermeke felügyelet nélkül használja a terméket, mivel a gyermekek nem tudják felmérni az esetleges veszélyeket.

Előzze meg az anyagi károkat!

- Kerülje el a vizet, az olajat, a kátyúkat és a nagyon durva felületeket.

Összeszerelés

(A képek példaként valamennyi termékváltozatra vonatkoznak)

A terméket összecsukott állapotban kapja kézhez.

Használható állapotba az alábbiakban leírt módon helyezheti:

Szétnyitás (A ábra)

1. Tolja felfelé a biztosítókart (1), és tartsa meg.
2. Húzza fel a kart (2), ezután engedje el a biztosítókart (1), és hajtja előre a kormányoszlopot (3) addig, amíg az be nem kattant a helyére.

Markolatok felszerelése (B ábra)

1. Vegye le a markolatot (4) a tartóról (5).
2. Nyomja be a markolatot (4) található rögzítógombot (6), és helyezze be a markolatot (4) a kormányoszlopot (3) T-alakú csövébe (7) az egyik oldalról, majd a másik markolatot a másik oldalról. A rögzítógombnak (6) hallhatóan be kell kattannia az erre a célra szolgáló furatba (8).

Kormányoszlop magasságának beállítása (C ábra)

A kormányoszlop négy különböző magasságba állítható be.

A terméket csak akkor szabad használni, ha a rögzítógomb a négy darab erre szolgáló furat egyikébe bekatant, és ezután a kormányoszlopot a gyorszárral is rögzítették!

1. Oldja ki a gyorszárat (9) a kormányoszlopon (3).
2. Húzza felfelé a kormányoszlopot (3), amíg a rögzítógomb (10) be nem kattant a négy furat (11) egyikébe.
3. Rögzítse a kormányoszlopot (3) a gyorszár lezárásával (9).

Kormányfej-csapágy (D ábra)

A terméket előre beállított kormányfej-csapággal (12) szállítjuk. Ha idővel a kormány holtjátéka túl nagy lesz vagy a kormány nehezen mozog, akkor állítsa be a kormányfej-csapágyat (12) egy szakkereskedésben vagy kerékpárüzletben.

A termék összecsukása szállításhoz (E ábra)

1. Nyissa fel a gyorszárat (9) a kormányoszlopon (3), és nyomja be a rögzítógombot (10).

2. Tolja be teljesen a kormányoszlopot (3), és zárja rá a gyorsárat (9).
3. Nyomja be a markolaton található rögzítógombot (6), és húzza ki mindkét markolatot (4) a T-csőből (7).
4. Helyezze be a markolatokat a tartókba (5).
5. Tolja felfelé az alsó biztosítókart (1), és tartsa meg.
Húzza fel a kart (2), majd engedje el a biztosítókart (1).
6. Hajtsa le a kormányoszlopot (3) a fellépő (13) irányába, amíg a helyére nem kattant.

Használat

Hajtás, fékezés, leállítás (F ábra)

- A termék használata előtt hajtsa be a kitámasztót (15).
- A haladáshoz álljon rá egyik lábával a fellépőre (13), a másikkal pedig hajtsa egyenes lökésekkel a terméket.
- Fékezéshez lépjen rá a féklemezre (14).
- Leállításkor hajtsa ki a kitámasztót (15). A terméket csak egyenes talajon szabad leállítani.

Karbantartás

Kerékcseré (G ábra)

Fontos!

Vegye figyelembe a „Műszaki adatok” fejezetet. Más átmérőjű kerekek megváltoztathatják a menettulajdonságokat, és adott esetben veszélyt is jelenthetnek a felhasználóra. Ne használjon olyan kerekeket, amelyeket nem lehet kifogástalanul beszerezni.

Semmi esetre se szereljen be a termék eredeti kerekeinél nagyobbakat.

A kerekek kopnak. A kopás mértéke számos tényezőtől függ, mint például a talaj jellege, a felhasználó magassága, testsúlya, az időjárási viszonyok, a kerekek anyaga és keménysége.

Emiatt időről időre ki kell cserélni őket.

1. Lazítsa meg a tengelycsavarokat (16) egy 5-ös méretű imbuszkulccsal.
2. Húzza ki a tengelycsavarokat (16), és vegye le a kereket (17).
3. Szerelje be az új kereket (17), és rögzítse a tengelycsavarokkal (16).

Csere után:

Ha a kerék a csere után oldalt dörzsölődik, akkor ne használja!

Néhány perces használat után ellenőrizze, hogy minden csavar szorosan illeszkedik-e, és nem lazult-e meg, illetve nem oldódott-e le valamelyik. Húzza meg még egyszer a kerék csavarjait, hogy mindenképpen simán fusson, és a csapágyak ne adjanak ki hangot.

A golyóscsapágyak cseréje (H ábra)

1. Szerelje ki a kerekeket (17) a „Kerékcseré” részben leírtaknak megfelelően.
2. Emelje ki az egyik csapágyat (18) egy belső hatlapú kulccsal.
3. Vegye ki a kerékből (18) a távtartót (19), és fordítsa meg a kereket.
4. Emelje ki a másik csapágyat (18) egy belső hatlapú kulccsal.
5. Helyezzen be egy új csapágyat (18). Fordítsa meg a kereket (17), helyezze be a távtartót (19), és végül helyezze be a másik új csapágyat (18).
6. Rögzítse újra a kereket (17) a „Kerékcseré” részben leírtaknak megfelelően.

Tárolás, tisztítás

A terméket használat után alaposan tisztítsa és szárítsa meg.

Távolítsa el a kavicsokat és az esetlegesen a kerekekre akadt egyéb dolgokat. Ha a golyóscsapágy nedves vagy vizes lett, akkor törölje szárazra egy tiszta ruhával. A rozsdásodás megelőzése érdekében kenje meg kívülről a csapágyakat erre alkalmas csapágyzsírral. A terméket mindig száraz helyen tárolja.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg.

A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyerekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás)

szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DEL-TA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes.

A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészeknek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárát. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 493746_2510

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Muitos parabéns!

Com esta compra, optou por um artigo de alta qualidade. Antes de o utilizar pela primeira vez, familiarize-se com o artigo.



Leia com atenção o seguinte manual de utilização.

Utilize o artigo apenas conforme descrito e para as aplicações indicadas. Guarde este manual de utilização num local seguro. No caso de transferir o artigo para terceiros, faça-o acompanhar de todos os documentos.

Volume de fornecimento

1 trotinete em alumínio (inclui alça)

2 chave de sextavado interior

1 manual de utilização

Dados técnicos

Carga máxima: classe A – 100 kg



Carga máxima: 100 kg

Altura do guiador:

ajustável entre 75-93 cm

Dimensões aberta:

89,5 x 36 x 96 cm (C x L x A)

Dimensões fechada:

76 x 12 x 30 cm (C x L x A)

Plataforma: 10,5 x 32 cm (L x C)

Peso: 3,5 kg

Rodas: ø 17,5 cm

Rolamentos: ABEC 7



Data de fabrico (mês/ano):
01/2026

Utilização prevista

Este artigo não é um brinquedo, mas sim um produto de lazer. O artigo contém peças pequenas que podem ser engolidas por crianças e requer concentração, bem como boas capacidades motoras.

Este artigo destina-se a utilização privada, no exterior, e possui carga máxima de 100 kg.

Este artigo não é adequado para saltos.



Instruções de segurança

ADVERTÊNCIA!

Risco de sufocamento para as crianças!

Não deixe as crianças sem supervisão com o material de embalagem ou enquanto utilizam o artigo.

Perigo de ferimentos!

- A montagem do artigo deve ser sempre efetuada por um adulto, devido à presença de peças pequenas!
- O artigo só pode ser usado por uma pessoa de cada vez.
- Antes de cada utilização, verifique se o artigo apresenta danos ou desgaste. Verifique sempre o aperto de todos os elementos de ligação e componentes de fixação, bem como o mecanismo de articulação e o ajuste da altura do guiador. O artigo deve ser utilizado apenas em bom estado!
- Certifique-se de que os parafusos e as porcas mantêm as suas propriedades autoblocantes.
- Não modifique o artigo ao ponto de colocar a sua segurança eventualmente em perigo.
- Não utilize o artigo em espaços interiores. As rodas podem perder a sua aderência e escorregar em superfícies lisas como laminado, parquet, soalhos de madeira, tijoleira, etc.



Perigo de contusões nos dedos!

- Preste atenção aos dedos ao dobrar e desdobrar o artigo, a fim de evitar contusões e cortes.



- Utilize sempre equipamentos de proteção adequados (capacete, proteção para as mãos, pulsos, cotovelos e joelhos), bem como calçado adequado!
- Tenha sempre cuidado com as outras pessoas!
- Utilize o artigo apenas em superfícies adequadas que sejam uniformes, limpas e secas. Sempre que possível, circule afastado dos outros utilizadores da via pública. Evite terrenos inclinados, escadas e águas livres.
- Nunca circule na escuridão ou com más condições de visibilidade.
- Em uso contínuo, o travão aquece. Não lhe toque antes de arrefecer, a fim de evitar queimaduras.
- Não permita que a criança utilize o artigo sem vigilância, pois as crianças podem não saber avaliar os possíveis perigos.

Prevenção de danos materiais!

- Evite água, óleo, buracos e superfícies muito duras.

Montagem

(As imagens são exemplificativas para todas as variantes do artigo)

O artigo é fornecido fechado para o transporte.

Para o tornar operacional, proceda da seguinte forma:

Abrir (Fig. A)

1. Empurre a alavanca de segurança (1) para cima e segure-a.
2. Vire a alavanca (2) para cima, depois solte a alavanca de segurança (1) e dobre a coluna da direção (3) para a frente até encaixar.

Montar os punhos (Fig. B)

1. Desaperte os punhos (4) dos suportes (5).
2. Pressione os botões de bloqueio (6) dos punhos (4) e encaixe-os (4) de ambos os lados no tubo em T (7) da coluna da direção (3). Os botões de bloqueio (6) devem encaixar de forma audível nos orifícios (8) previstos para tal.

Ajustar a altura da coluna da direção (Fig. C)

A coluna da direção pode ser ajustada para quatro alturas diferentes.

O artigo só deve ser usado se o botão de bloqueio estiver encaixado num dos quatro orifícios previstos para tal e a coluna da direção fixa com o fecho rápido!

1. Solte o fecho rápido (9) da coluna da direção (3).
2. Puxe a coluna da direção (3) para cima até o botão de bloqueio (10) encaixar num dos quatro orifícios (11).
3. Fixe a coluna da direção (3), apertando o fecho rápido (9).

Rolamento da caixa da direção (Fig. D)

O rolamento da caixa da direção (12) encontra-se pré-montado de fábrica. Se, depois de algum tempo, o guiador começar a ter alguma folga ou se ficar muito rígido, mande ajustar o rolamento da caixa da direção (12) numa loja de bicicletas ou numa oficina especializada.

Fechar o artigo para o transporte (Fig. E)

1. Solte o fecho rápido (9) da coluna da direção (3) e pressione o botão de bloqueio (10).
2. Desça a coluna da direção (3) até ao fundo e volte a apertar o fecho rápido (9).

3. Pressione os botões de bloqueio (6) dos punhos e puxe os punhos (4), soltando-os do tubo em T (7).
4. Prenda os punhos nos suportes (5).
5. Empurre a alavanca de segurança inferior (1) para cima e segure-a. Vire a alavanca (2) para cima e, depois, solte a alavanca de segurança (1).
6. Pressione a coluna da direção (3) em direção à plataforma (13) até encaixar.

Utilização

Conduzir, travar, estacionar

(Fig. F)

- Dobre o descanso (15) antes de usar o artigo.
- Para conduzir, coloque um pé na plataforma (13) e dê impulso com a outra perna num movimento regular.
- Para travar, carregue na placa de travão (14).
- Para estacionar, baixe o descanso (15). O artigo deve apenas ser estacionado em superfícies planas.

Manutenção

Substituir as rodas (Fig. G)

Importante!

Tenha em atenção o capítulo "Dados técnicos". Rodas com um diâmetro diferente podem alterar as características de direção e possivelmente colocar o utilizador em perigo.

Não use rodas que não permitam uma montagem correta.

Nunca instale rodas maiores do que as rodas originais do artigo.

As rodas vão-se desgastando. Este desgaste depende de vários fatores, como o piso, o tamanho e peso do utilizador, as condições climáticas, o material das rodas e respetiva dureza.

Portanto, é necessário substituí-las regularmente.

1. Solte os parafusos do eixo (16) com duas chaves de sextavado interior de tamanho 5.
2. Retire os parafusos do eixo (16) e a roda (17).
3. Monte a nova roda (17) e fixe-a com os parafusos do eixo (16).

Após a substituição:

Se, após a substituição, as rodas arrastarem lateralmente, não utilize o artigo!

Certifique-se de que todos os parafusos ainda estão apertados após os primeiros minutos de condução e que nada se soltou ou afrouxou.

Aperte as rodas novamente para garantir que estão a funcionar sem problemas e que não fazem ruído.

Substituir os rolamentos de esferas (Fig. H)

1. Desmonte as rodas (17), tal como descrito na secção "Substituir as rodas".
2. Use uma chave de sextavado interior para retirar um rolamento (18).
3. Retire o distanciador (19) da roda (18) e rode-o.
4. Remova o outro rolamento (18) fazendo pressão com uma chave de sextavado interior.
5. Insira um novo rolamento (18). Vire a roda (17), insira o distanciador (19) e, em seguida, insira um segundo rolamento (18).
6. Fixe as rodas (17) novamente, tal como descrito na secção "Substituir as rodas".

Armazenamento e limpeza

Após utilizar o artigo, recomendamos uma limpeza e secagem completas. Remova pequenas pedras ou outros objetos que possam estar presos nas rodas. Se os rolamentos estiverem molhados ou húmidos, seque-os com um pano limpo.

Lubrifique o lado exterior dos rolamentos com uma massa lubrificante adequada, para evitar a formação de ferrugem no exterior. Guarde este artigo sempre num local seco.

Instruções para a eliminação



Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais vigentes. Mantenha os materiais da embalagem (como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças. Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do artigo fora de uso. Elimine o artigo e a embalagem de forma ambientalmente correta.



O código de reciclagem destina-se a identificar diferentes materiais para a recirculação no circuito de reprocessamento (reciclagem). O código consiste num símbolo de reciclagem para o circuito de revalorização e num número que identifica o material.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições. A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de fabrico. A garantia não se aplica a peças que estejam sujeitas a desgaste normal e que, por isso, são consideradas peças de desgaste (por ex. pilhas), nem a peças quebráveis, por ex. interruptores, baterias ou peças em vidro.

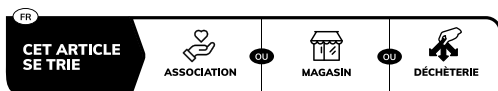
São excluídos qualquer direitos a esta garantia, caso o artigo seja usado de forma incorreta ou abusiva ou fora do âmbito da disposição prevista ou do âmbito de utilização previsto ou em caso de desrespeito das especificações do manual de operação, exceto se o consumidor final comprovar a existência de um defeito de material ou fabrico que não esteja relacionado com as circunstâncias acima mencionadas. Os direitos de garantia apenas podem ser acionados dentro do prazo da garantia com a apresentação do comprovativo de compra original. Por esse motivo, deverá guardar o comprovativo de compra original. O prazo de garantia não é alargado em caso de eventuais reparações ao abrigo da garantia, termos legais de garantia ou carência. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas.

No caso de reclamações, contacte primeiro a linha de apoio indicada a seguir ou entre em contacto connosco por e-mail. Se for um caso de pedido de garantia, o artigo será reparado gratuitamente, substituído ou o valor da compra será reembolsado – de acordo com o nosso parecer. Não existem outros direitos decorrentes da garantia. Os seus direitos legais legítimos, em especial os direitos de garantia perante o fabricante, não são limitados por esta garantia.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia. Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

IAN: 493746_2510

(PT) Assistência Portugal
Tel.: 800849000
E-Mail: deltasport@lidl.pt



quefairedemesdechets.fr



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg • GERMANY



01/2026

Delta-Sport-Nr.: AS-17019, AS-17020

12.04.2025 / AM 9:47

IAN 493746_2510

8